

OLYMPUS

CAMEDIA

DIGITAL CAMERA

D-390

C-150

MANUEL DE RÉFÉRENCE

<Cliquez ici.>

MANUEL D'UTILISATION DE L'APPAREIL PHOTO

Explication des fonctions de l'appareil photo numérique et instructions d'utilisation.

**APPAREIL PHOTO NUMÉRIQUE — CONNEXION
À UN ORDINATEUR MANUEL D'UTILISATION**

Explication du transfert d'images entre l'appareil photo et l'ordinateur.

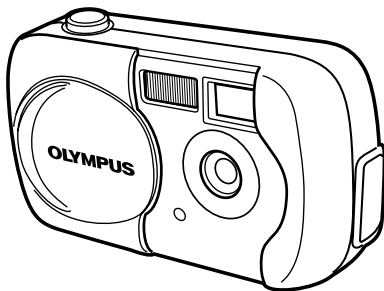
CAMEDIA

OLYMPUS

APPAREIL PHOTO NUMÉRIQUE

D-390 C-150

MANUEL DE RÉFÉRENCE



-
- Nous vous remercions d'avoir acheté un appareil photo numérique Olympus. Avant de commencer à utiliser votre nouvel appareil photo, veuillez lire attentivement ces instructions afin d'optimiser ses performances et sa durée de vie. Conservez ce manuel dans un endroit sûr pour pouvoir vous y référer ultérieurement.
 - Nous vous recommandons de prendre des photos-test pour vous habituer à votre appareil avant de commencer à prendre de vraies photos.
 - Dans l'intérêt d'améliorer continuellement les produits, Olympus se réserve le droit d'actualiser ou de modifier les informations contenues dans ce manuel.

Pour les consommateurs d'Amérique du Nord et du Sud

Pour les utilisateurs aux Etats-Unis

Déclaration de conformité

Modèle numéro : D-390/C-150

Marque : OLYMPUS

Organisme responsable : Olympus America Inc.

Adresse : 2 Corporate Center Drive, Melville, New York
11747-3157 U.S.A.

Numéro de téléphone : 631-844-5000

Testé pour être en conformité avec la réglementation FCC
POUR L'UTILISATION A LA MAISON OU AU BUREAU

Cet appareil est conforme aux normes de la Section 15 des directives FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes:

- (1) Cet appareil ne doit pas causer de brouillage radioélectrique.
- (2) Cet appareil doit pouvoir résister à toutes les interférences, y compris celles susceptibles d'entraver son bon fonctionnement.

Pour les utilisateurs au Canada

Cet appareil numérique de la catégorie B est conforme à la législation canadienne sur les appareils générateurs de parasites.

Pour les utilisateurs en Europe






La marque "CE" indique que ce produit est conforme aux normes européennes en matière de sécurité, de santé, d'environnement et de protection du consommateur. Les appareils photo marqués "CE" sont prévus pour la vente en Europe.



Marques déposées

- IBM est une marque déposée de la société International Business Machines Corporation.
- Microsoft et Windows sont des marques déposées de la société Microsoft Corporation.
- Macintosh est une marque de Apple Computer Inc.
- Tous les autres noms de sociétés et appellations de produits sont des marques, déposées ou non, des propriétaires respectifs.
- Les normes pour les systèmes de fichiers d'appareil photo indiquées dans ce manuel sont les normes "Design Rule for Camera File System/DCF" stipulées par l'association JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).






	Table des matières	P. 4	
Introduction des fonctions de l'appareil	Guide rapide de démarrage	P. 7	1
	Utilisation des menus	P. 29	2
Pour apprendre facilement les bases en prise de vue	Prise de vues – Instructions de base	P. 37	3
Pour affiner les réglages afin d'obtenir une photo particulière.	Prise de vue élaborée	P. 52	4
Pour l'affichage et la mise en forme des photos.	Affichage	P. 67	5
Des paramètres qui facilitent l'utilisation de l'appareil photo.	Fonctions utiles	P. 84	6
Impression des photos	Paramétrage de l'impression	P. 93	7
Dépannage et autres informations	Divers	P. 99	8
	Fiche technique	P. 111	
	Index	P. 113	

Table des matières











Table des matières	4
1 Guide rapide de démarrage	7
Nomenclature des pièces	7
Indications concernant l'écran ACL	9
Comment utiliser ce manuel	12
Fixation de la courroie	13
Mise en place des piles/batteries	14
Choix de piles ou de l'adaptateur secteur en option	16
Insertion/retrait d'une carte	18
Description de la carte	18
Mise en marche/arrêt	21
Si la carte n'est pas reconnue (contrôle de la carte)	23
Sélection de la langue 	24
Réglage de la date et de l'heure 	26
Tenue de l'appareil	28
2 Utilisation des menus	29
Postes de menu	29
Comment utiliser le menu Mode.....	30
Menus Raccourcis.....	32
Menus Mode	34
3 Prise de vues - Instructions de base	37
Modes de prise de vues	37
Sélection des modes de prise de vue	38
Prise de vue fixe  PHOTO	40
Prise de vue fixe à l'aide du viseur	40
Prise de vue fixe à l'aide de l'écran ACL	41
Comparaison du viseur et de l'écran ACL	43
Si une mise au point satisfaisante est impossible	44
Comment mémoriser la mise au point.....	44
Sujets sur lesquels la mise au point est difficile	45

Enregistrement de vidéos 	46
Zoom (Zoom numérique)	48
Utilisation du flash 	49




4 Prise de vue élaborée 52

Prise de vue en mode gros plan 	52
Prise de vue avec le retardateur 	53
Sélection de la zone de mesure 	54
PANORAMIQUE (PANORAMA) – Prise de vue panoramique	55
2 EN 1 (2 IN 1) - Prise de vue deux en un 2 IN 1	57
Changement de mode d'enregistrement 	59
Variation de la luminosité de la photo (Compensation d'exposition) 	63
Réglage de la balance des blancs WB	65



5 Affichage 67

Affichage d'images fixes 	67
Contrôle rapide (QUICK VIEW)	68
Affichage en gros plan 	69
Affichage d'index 	70
Diaporama 	71
Rotation de l'image 	72
Affichage sur un téléviseur	73
LECT MOVIE (MOVIE PLAY) - Lecture de vidéos 	74
Protection des photos 	76
Effacement de photos 	77
Effacement d'une photo à la fois	77
Effacement de toutes les photos 	78
Édition de vues fixes	79
Création de photos en noir et blanc	79
Création de photos en teinte sépia	80
Redimensionnement des photos 	80
INDEX - Création d'un index	82

6 Fonctions utiles 84

MODE REINIT (MODE RESET) - Restitution des réglages	
par défaut effectués en usine	84
TOUT REINIT (ALL RESET) - Sauvegarde des réglages	84
CONFIG CARTE (CARD SETUP) - Configuration de cartes 	85
Affichage d'informations de prise de vue INFO	87
VISUAL IMAGE (REC VIEW) - Affichage d'une photo	
immédiatement après la prise de vue	88
Ajustement de la luminosité de l'écran ACL 	88
Désactivation des signaux sonores 	89
NOM FICHER (FILE NAME) - Nom de fichier	89
PIXEL MAPPING	91
SORTIE VIDEO (VIDEO OUT)	92

7 Paramétrage de l'impression 93

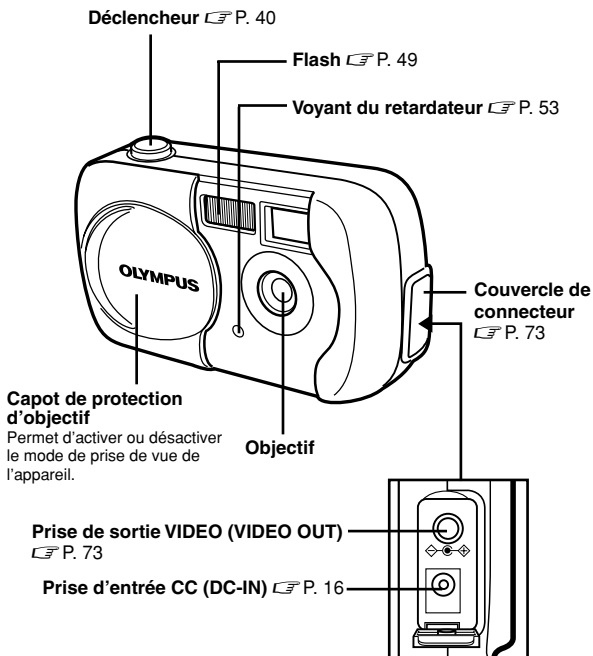
Comment imprimer des photos 	93
Réservation de toutes les images 	95
Réservation d'une seule image 	96
Réinitialisation des données de réservation d'impression 	98

8 Divers 99

Codes d'erreur.....	99
Dépannage	100
Liste des menus	105
Réglages d'usine par défaut	108
Liste des fonctions par modes de prise de vue	109
Entretien de l'appareil photo	110
Fiche technique	111
Index	113

1 Guide rapide de démarrage

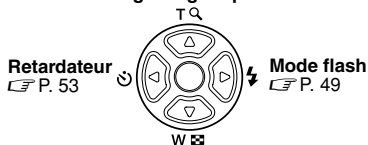
Nomenclature des pièces



Molette de défilement

Appuyez simplement sur une touche (Δ/▽/◀/▶) pour sélectionner directement le zoom avant/arrière, le flash ou le retardateur. Les touches sont également utilisées pour naviguer sur les divers postes de menu.

Zoom avant P. 48
Affichage en gros plan P. 69



Zoom arrière P. 48
Affichage d'index P. 70

Molette de défilement (Δ ▽ ◀ ▶) P. 12

Visueur P. 40

Couvercle du logement de carte P. 19

Écran ACL P. 41

Oeillet de courroie P. 13

Connecteur USB

Touche de l'écran ACL (Contrôle rapide) P. 68
Touche Affichage P. 67

Prise de vue:

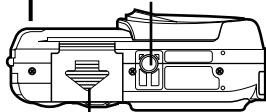
Allume/éteint l'écran ACL

Affichage:

Met en marche/coupe l'alimentation de l'appareil photo

- Appuyez sur cette touche après avoir raccordé l'appareil photo à un ordinateur avec le câble USB.

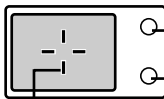
Embase fileté de trépied



Compartiment des piles P. 14

Touche OK/Menu (OK) P. 29

Visueur



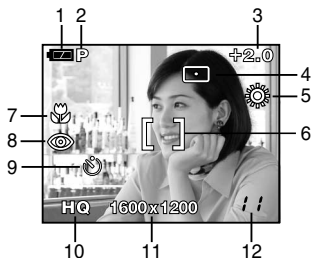
Voyant orange P. 40, 49









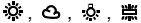



Voyant vert P. 40

Repères de mise au point automatique P. 40

Indications concernant l'écran ACL

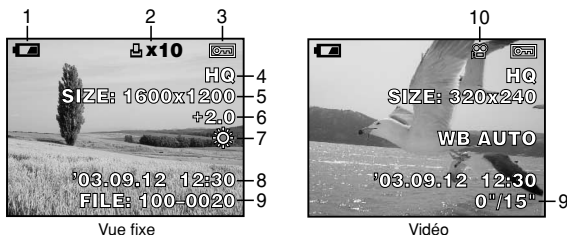
● Mode prise de vue



	Éléments	Indications	Page de référence
1	Contrôle des piles	 , 	P. 11
2	Mode prise de vue	P ,  ,  ,  ,  , 	P. 37
3	Compensation d'exposition	-2.0 – +2.0	P. 63
4	Mode de mesure ponctuelle		P. 54
5	Balance des blancs		P. 65
6	Repères de mise au point automatique	[]	P. 41
7	Gros Plan		P. 52
8	Mode de flash		P. 49
9	Retardateur		P. 53
10	Mode d'enregistrement	SHQ, HQ, SQ1, SQ2	P. 59
11	Résolution (nombre de pixels)	1600 x 1200, 1024 x 768, 640 x 480, etc.	P. 60
12	Nombre de vues fixes enregistrables Secondes restantes pour vidéos	11	P. 41
		11"	P. 46

●Mode affichage

Le paramètre INFO vous permet de sélectionner la quantité d'informations à afficher sur l'écran ACL. Ci-dessous l'aspect des écrans lorsque l'affichage d'informations est activé. ☞ "Affichage d'informations de prise de vue" (P. 87)



	Éléments	Indications	Page de référence
1	Contrôle des piles		P. 11
2	Réservation d'impression, nombre de copies	x10	P. 95 P. 96
3	Protection		P. 76
4	Mode d'enregistrement	SHQ, HQ, SQ1, SQ2	P. 59
5	Nombre de pixels	1600 x 1200, 1024 x 768, 640 x 480, etc.	P. 60
6	Compensation d'exposition	-2.0 – +2.0	P. 63
7	Balance des blancs	WB AUTO,	P. 65
8	Date et heure	'03.09.12 12:30	P. 26
9	Numéro de fichier (vue fixe), Numéro de vue, Durée de lecture/durée d'enregistrement totale (vidéo)	100-0020, 12, 0"/15"	P. 74 P. 87
10	Mode vidéo		P. 74

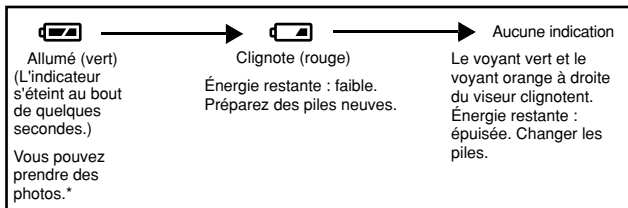


Remarque

- Les indications qui apparaissent sur une image vidéo qui a été affichée à partir de l'affichage d'index sont différentes de celles qui apparaissent quand l'image vidéo est affichée en utilisant la fonction de lecture vidéo.

●Contrôle des piles

Si l'énergie des piles est presque épuisée, le voyant de contrôle sur l'écran ACL prend l'aspect indiqué ci-dessous lorsque l'appareil est mis en marche ou pendant son utilisation.



* La quantité d'énergie utilisée par l'appareil photo varie beaucoup avec la façon d'utiliser l'appareil. Il peut s'éteindre soudainement sans signaler que l'énergie des piles est presque épuisée.

Comment utiliser ce manuel

Cette page exemple est uniquement pour votre référence. Elle peut différer des instructions réelles dans ce manuel.

Suivez les flèches pour exécuter les commandes des menus. Reportez-vous à la section "Comment utiliser le menu Mode" (P. 30) pour plus d'informations sur les procédures de fonctionnement.

Les touches pour diverses fonctions et leur emplacement sont clairement illustrés.

PANORAMIQUE (PANORAMA) - Prise de vue panoramique

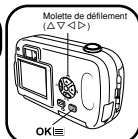
Vous pouvez prendre des photos panoramiques avec des cartes xD-Picture de marque Olympus. La prise de vue panoramique vous permet de raccorder des photos en faisant se chevaucher les bords pour obtenir une seule image panoramique à l'aide du logiciel CAMELIA Master qui se trouve sur le CD-ROM fourni.

- 1** Sélectionnez **MODE MENU** dans le menu principal du mode prise de vue **MODE MENU** → **CAMERA** → **PANORAMA** et appuyez sur **▷**.

- "Comment utiliser le menu Mode" (P. 30)
- L'écran ACL s'allume.
- Le mode PANORAMA est activé.

- 2** Définissez le sens du raccord des photos sur l'écran ACL à l'aide de la molette de réglage.

- ▷ : Raccorde les photos de gauche à droite.
- ◁ : Raccorde les photos de droite à gauche.
- △ : Raccorde les photos de bas en haut.
- ▽ : Raccorde les photos de haut en bas.

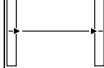


Molette de défilement (△▽◁▷)

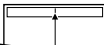
OK

4

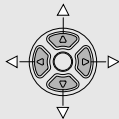
Prise de vue élaborée






Raccorde les photos de gauche à droite.



△, ▽, ◁ et ▷ indiquent sur quelle touche fléchée il faut appuyer.



•Indications présentes dans ce manuel

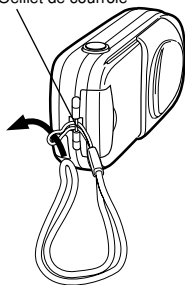
 Remarque	Informations importantes concernant des facteurs susceptibles de provoquer un dysfonctionnement. Signale également les actions qui doivent être absolument évitées.
	Astuces et informations utiles qui vous aideront à tirer le meilleur parti de votre appareil photo.
	Pages de références décrivant les détails ou les informations associées.

Fixation de la courroie

1 Passez l'extrémité courte de la courroie dans l'oeillet de courroie.

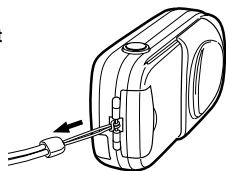
- La courroie ne peut entrer que du côté de l'objectif.

Oeillet de courroie



2 Passez l'extrémité longue de la courroie dans la boucle qui est déjà passée par l'oeillet.

3 Tirez fermement sur la courroie, puis vérifiez qu'elle est solidement attachée et qu'elle ne peut pas se détacher.



1 Guide rapide de démarrage



Remarque

- Prenez garde que la courroie de l'appareil ne s'accroche pas à des objets qui traînent, vous pourriez provoquer de sérieux dégâts.
- Fixez correctement la courroie de la manière indiquée afin que l'appareil ne risque pas de tomber. En cas de chute de l'appareil provoquée par une courroie mal fixée, Olympus décline toute responsabilité pour les dommages occasionnés.

Mise en place des piles/batteries

Cet appareil utilise une pile au lithium CR-V3 ou deux batteries NiMH AA (R6), ou deux piles alcalines AA (R6).

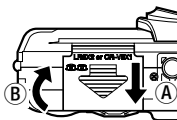
Important

- Les piles au lithium CR-V3 ne peuvent pas être rechargées.
- Ne pas détacher l'étiquette sur les piles au lithium CR-V3.
- Les piles au manganèse (zinc-carbone) ne peuvent pas être utilisées.

1 Assurez-vous que:

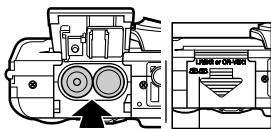


2 Faites glisser le couvercle du compartiment des piles vers (A) (direction indiquée par la marque sur le couvercle), puis soulevez-le vers (B).



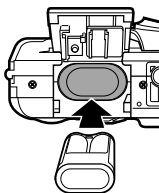
3 Insérez les piles dans le sens illustré.

En utilisant des piles AA (R6)

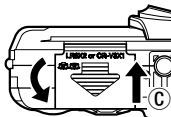



Il y a une marque sur le fond de l'appareil photo montrant la façon correcte pour introduire les piles.

En utilisant une pile au lithium CR-V3



4 Fermez le couvercle du compartiment des piles de manière à ce qu'il pousse les piles à l'intérieur. Tout en appuyant sur la marque , faites glisser le couvercle vers C.



- Si vous avez du mal à fermer le couvercle du compartiment des piles, ne forcez pas. Lorsqu'il est refermé, appuyez fermement sur la marque  et poussez le couvercle dans le sens indiqué sur l'illustration.



Remarque

- Certains réglages de l'appareil photo reviendront aux réglages par défaut effectués en usine si l'appareil est laissé pendant une heure environ avec les piles retirées.

Choix de piles ou de l'adaptateur secteur en option

En plus des piles fournies, cet appareil peut également utiliser les types suivants de piles/batteries ou un adaptateur secteur. Choisissez la source d'alimentation la mieux adaptée à la situation.

● Piles au lithium CR-V3 (Non rechargeables)

Comme les piles au lithium CR-V3 ont une longue durée de vie, elles sont commodes pour voyager. Ne pas décoller leurs étiquettes.

● Batteries NiMH (Rechargeables)

Les batteries NiMH Olympus sont rechargeables et économiques. Si elles sont souvent rechargées sans d'abord avoir utilisé toute leur énergie, leur durée d'utilisation deviendra progressivement plus courte.

● Piles alcalines AA (R6)

Si vous avez besoin de piles dans un cas d'urgence, vous pouvez utiliser des piles alcalines AA (R6), qui sont faciles à se procurer partout.

Toutefois, le nombre de vues que vous pouvez mémoriser risque de varier considérablement, selon le fabricant des piles, les conditions de prise de vue, etc. Pour économiser l'énergie, éteindre l'écran ACL quand c'est possible.

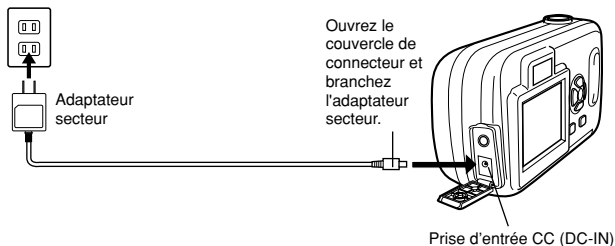
● Adaptateur secteur

Utilisez exclusivement l'adaptateur secteur spécifié. Un adaptateur secteur est utile pour les opérations qui prennent du temps comme le téléchargement des images.

Utilisez un adaptateur secteur conçu pour la tension secteur de la région dans laquelle vous utilisez l'appareil photo.

Contactez le revendeur ou le service après-vente Olympus le plus proche pour plus d'informations.

Prise secteur





Remarque

- Les piles au manganèse (zinc-carbone) ne peuvent pas être utilisées.
- Si l'énergie des piles s'épuise pendant que l'appareil est raccordé à un ordinateur, les données des images risquent d'être perdues ou endommagées. Il est conseillé d'utiliser l'adaptateur secteur lors du transfert d'images vers un ordinateur.
Ne branchez/débranchez jamais l'adaptateur secteur pendant que l'appareil communique avec le ordinateur.
- Il ne faut jamais insérer ou retirer les piles ou encore connecter ou déconnecter l'adaptateur secteur pendant que l'appareil est allumé. Vous risqueriez d'endommager les fonctions et les réglages internes de l'appareil.
- De l'énergie est consommée en permanence dans les situations ci-dessous. Ce qui pourrait épuiser rapidement l'énergie des piles.
 - Allumer l'écran ACL.
 - Lorsque la mise au point automatique est utilisée de manière répétée en appuyant sur le déclencheur jusqu'à mi-course.
 - Lorsque l'appareil est connecté à un ordinateur.
- En utilisant un adaptateur secteur, l'appareil photo est alimenté par celui-ci même si des piles y sont installées. L'adaptateur secteur ne charge pas les piles/batteries qui sont dans l'appareil photo.
- Lisez attentivement les instructions de l'adaptateur secteur avant de l'utiliser.

1

Guide rapide de démarrage

Insertion/retrait d'une carte

Le terme "carte" dans ce manuel désigne une carte xD-Picture Card. L'appareil utilise la carte pour enregistrer les images.

Description de la carte

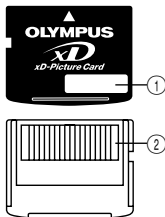
La carte correspond à la pellicule d'un appareil photo normal et stocke ainsi les photos que vous prenez. Les photos enregistrées et mémorisées sur la carte peuvent facilement être effacées, remplacées et/ou retouchées sur un ordinateur.

① **Zone index**

Vous pouvez y inscrire le contenu de la carte.

② **Zone de contact**

Est en contact avec les dispositifs de lecture de signal de l'appareil photo.



Cartes compatibles

- Carte xD-Picture Card (16 à 256 Mo)

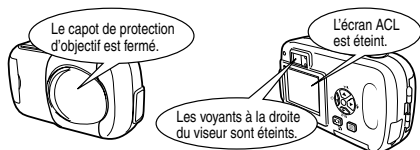


Remarque

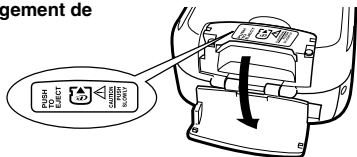
- Cet appareil photo risque de ne pas reconnaître une carte de marque autre que "Olympus" ou une carte qui a été formatée sur un autre système (tel un ordinateur, etc.). Formatez la carte pour cet appareil avant de l'utiliser. ➤ "CONFIG CARTE (CARD SETUP) – Configuration de cartes" (P. 85)

● Insertion d'une carte

1 Assurez-vous que:

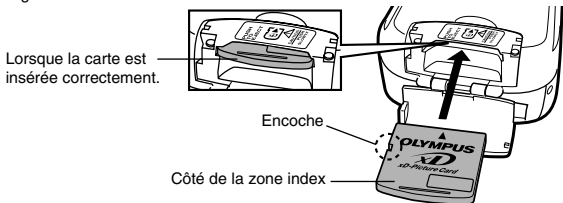


2 Ouvrez le couvercle du logement de carte.

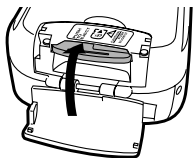


3 Orientez la carte dans le bon sens et introduisez-la dans son logement comme montré.

- Tenez la carte droite pendant que vous l'insérez.
- Lorsque la carte est insérée complètement, vous sentirez qu'elle est verrouillée en place.
- Si la carte est insérée à l'envers ou en biais, vous risquez d'endommager la zone de contact ou de coincer la carte.
- Si la carte n'est pas entièrement insérée, les données ne pourront pas y être enregistrées.

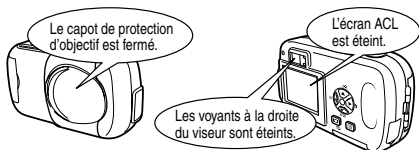


4 Fermez le couvercle du logement de la carte.



●Retrait de la carte

- 1 Assurez-vous que:**



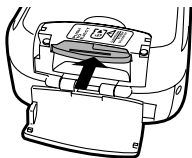
- 2 Ouvrez le couvercle du logement de carte.**

- 3 Poussez la carte à fond pour la déverrouiller puis laissez-la sortir lentement.**

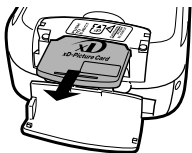
- La carte est éjectée sur une courte distance puis s'arrête.

Remarque

Si vous retirez votre doigt rapidement après avoir enfoncé la carte à fond, elle risque d'être propulsée brutalement hors de son logement.



- 4 Tenez la carte droite et sortez-la.**



- 5 Refermez le couvercle du logement de carte.**



Remarque

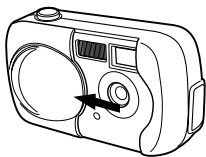
- Ne pas pousser sur la carte avec des objets durs ou pointus, tel qu'un stylo.
- Il ne faut jamais ouvrir le couvercle du logement de carte ou retirer la carte ou la batterie pendant que l'appareil est allumé. Toutes les données enregistrées sur la carte risqueraient alors d'être détruites sans possibilité de récupération.

Mise en marche/arrêt

● Lors de la prise de vue

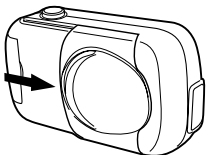
Mise sous tension:

Ouvrez le capot de protection d'objectif.
L'appareil passe en mode de prise de vue.

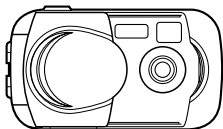


Mise hors-tension:

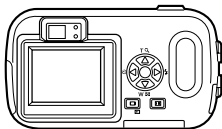
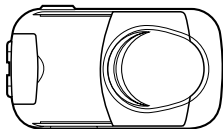
Fermez le capot de protection d'objectif.
L'alimentation de l'appareil est coupée.



● Mise sous tension



● Mise hors-tension



CONSEILS

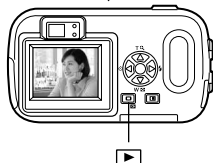
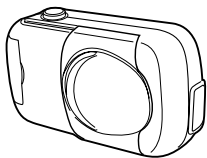
- Pour économiser l'énergie des piles, l'appareil passe automatiquement en mode de veille (s'arrête d'être actif) au bout de 3 minutes d'inactivité. L'appareil se réactive dès que vous appuyez légèrement sur le déclencheur. Dès que possible, mettez l'appareil hors tension si vous n'avez pas l'intention de prendre des photos avant un petit moment.

● Lors de l'affichage de photos

Mise sous tension:

Appuyez sur  avec le capot de protection d'objectif fermé.

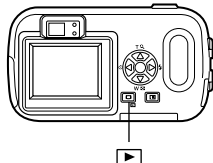
L'appareil se met en marche en mode affichage. L'écran ACL s'allume et affiche la dernière photo prise.



Mise hors-tension:

Appuyez sur  .

L'écran ACL et l'appareil photo s'éteignent.



CONSEILS

- Lorsque l'appareil photo s'allume, il arrive que l'écran ACL affiche d'abord un écran vide avant d'afficher la photo. Ce n'est pas un mauvais fonctionnement.

Remarque

- Il ne faut jamais ouvrir le couvercle du logement de carte, retirer la carte ou la batterie, déconnecter ou connecter l'adaptateur secteur tandis que l'appareil est sous tension. Toutes les données de la carte risqueraient d'être détruites sans possibilité de récupération.
Lorsque vous changez la carte, assurez-vous que l'appareil est hors tension avant d'ouvrir le couvercle du logement de carte.


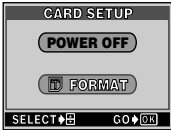
Si la carte n'est pas reconnue (contrôle de la carte)

Lorsque vous allumez l'appareil photo, il contrôle automatiquement la carte. L'écran suivant apparaît en l'absence de carte ou si la carte insérée n'est pas prise en charge par cet appareil photo.



- Toutes les données figurant sur la carte sont effacées lors du formatage.

Remarque

Indication de l'écran ACL	Solution
	<p>Il n'y a pas de carte dans l'appareil ou la carte est mal insérée.</p> <p>→ Coupez l'alimentation de l'appareil, puis insérez une carte. Si une carte se trouve déjà dans l'appareil, retirez-la et insérez-la correctement.</p>
	<p>Impossible d'enregistrer, d'afficher ou de supprimer des photos sur cette carte.</p> <p>→ Remplacez la carte par une autre. Appuyez sur Δ ∇ pour sélectionner POWER OFF, puis appuyez sur OK.</p> <p>→ Formatez la carte. Appuyez sur Δ ∇ pour sélectionner FORMAT, puis appuyez sur OK pour afficher l'écran de confirmation. Sélectionnez YES et appuyez sur OK. Le formatage démarre. Si le formatage de la carte s'est effectué correctement, l'appareil est prêt à prendre des photos.</p>



Vous pouvez choisir la langue des messages affichés. Ce manuel représente les messages en anglais dans les illustrations et les explications. Les langues disponibles dépendent de la région dans laquelle vous avez acheté cet appareil photo.

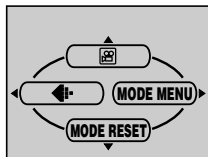
1 Ouvrez complètement le capot de protection d'objectif.

2 Appuyez sur OK .

- Le menu principal s'affiche.



3 Appuyez sur  pour sélectionner MODE MENU.



Menu principal

4 Appuyer sur   pour sélectionner l'onglet SETUP et appuyez sur .


Onglet SETUP



5 Appuyez sur   pour sélectionner , puis appuyez sur .



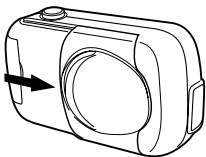
6 Appuyez sur \triangle ∇ pour sélectionner une langue, puis appuyez sur OK .

7 Appuyez de nouveau sur OK  pour quitter le menu.



8 Fermez le capot de protection d'objectif pour éteindre l'appareil.

Ce manuel de référence montre l'affichage sur écran en anglais dans les illustrations et les explications.




CONSEILS





- Vous pouvez également sélectionner la langue depuis le mode affichage.

Réglage de la date et de l'heure



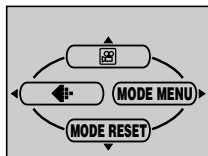
- 1** Ouvrez complètement le capot de protection d'objectif.

- 2** Appuyez sur OK .
- Le menu principal s'affiche.

Molette de défilement
(   )



- 3** Appuyez sur  pour sélectionner MODE MENU.







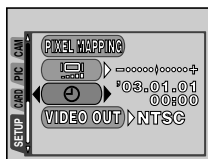
Menu principal

- 4** Appuyer sur   pour sélectionner l'onglet SETUP et appuyez sur .

Onglet SETUP



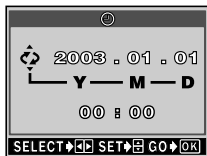
- 5** Appuyez sur   pour sélectionner , puis appuyez sur .
- L'encadré vert passe sur l'élément sélectionné.



- 6** Appuyez sur Δ / ∇ pour sélectionner l'un des formats de date suivants : Y-M-D (Année/Mois/Jour), M-D-Y (Mois/Jour/Année), D-M-Y (Jour/Mois/Année).

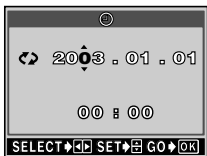
Appuyez ensuite sur \triangleright .

- Passez au réglage de l'année.
- Les étapes suivantes montrent la procédure utilisée lorsque le format de date est Y-M-D.



- 7** Appuyez sur Δ / ∇ pour régler l'année, puis appuyez sur \triangleright pour passer au réglage du mois.

- Pour revenir au réglage précédent, appuyez sur \triangleleft .
- Les deux premiers chiffres de l'année sont fixes.



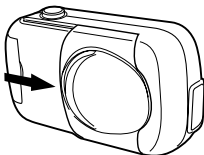
- 8** Répétez cette procédure jusqu'à ce que la date et l'heure soient complètement réglées.

- L'appareil n'affiche l'heure que dans le format 24 heures. ("2:00 PM" sera "14:00").

- 9** Appuyez sur **OK**.

- Pour un réglage plus précis, appuyez sur **OK** lorsque l'horloge franchit 00 seconde. L'horloge démarre lorsque vous appuyez sur la touche.

- 10** Fermez le capot de protection d'objectif pour éteindre l'appareil.



CONSEILS

- Vous pouvez également régler la date et l'heure depuis le mode affichage.



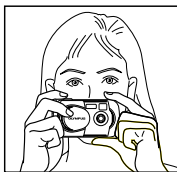
Remarque

- Les réglages courants sont conservés même après avoir coupé l'alimentation de l'appareil.
- La date et l'heure réglées seront annulées si vous laissez l'appareil sans piles pendant 1 heure. Les réglages seront perdus plus rapidement si les piles ont été introduites dans l'appareil peu de temps avant de les avoir retirées. Avant de prendre des photos importantes, vérifiez que le réglage de la date et de l'heure est correct.

Tenue de l'appareil

Lorsque vous prenez des photos, tenez fermement l'appareil photo avec les deux mains tout en appuyant les coudes le long du corps pour éviter de bouger. Lorsque vous prenez des photos en position verticale, tenez l'appareil de manière à ce que le flash soit en haut. Pour une prise de vue en format vertical, tenez l'appareil pour que le flash soit plus haut que l'objectif.

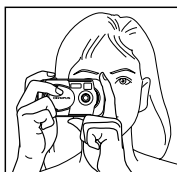
Prises de vue fixes à l'aide de l'écran ACL



Assurez-vous de tenir l'appareil avec les deux mains pour l'empêcher de bouger. Tenir les coudes le long du corps est très efficace pour cela.

Prises de vue fixes à l'aide du viseur

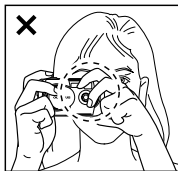
Position horizontale



Position verticale



Prise incorrecte



Prenez garde que vos doigts ou la courroie ne se trouvent pas devant l'objectif ou le flash.




Remarque


- Si l'appareil bouge au moment où vous appuyez sur le déclencheur, les images seront floues. Tenez l'appareil sans bouger et appuyez délicatement sur le déclencheur.

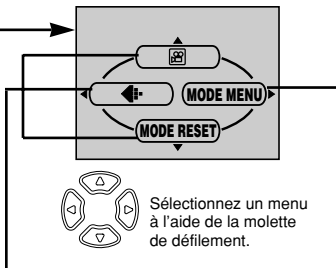
2 Utilisation des menus

Postes de menu

Lorsque vous mettez l'appareil sous tension et que vous appuyez sur **OK** , le menu principal s'affiche à l'écran. C'est à partir des menus que vous réglez chacune des fonctions de l'appareil. Ce chapitre explique les types de postes de menu que cet appareil photo dispose et leur fonctionnement, en utilisant des écrans du mode prise de vue.

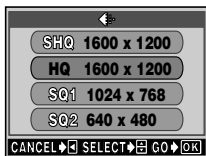


Appuyez sur **OK** .
Le menu principal s'affiche.



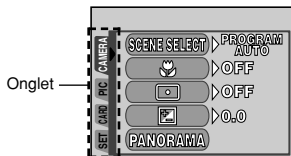
Menus Raccourcis

- Vous amène directement aux écrans de réglage.
- Affiche les touches à utiliser au bas de l'écran.



MODE MENU

- Organise les paramètres en onglets.
- Affiche les onglets de chaque menu. Sélectionnez l'onglet souhaité à gauche de l'écran en appuyant sur Δ ∇ .

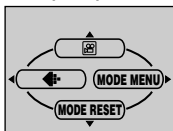


Comment utiliser le menu Mode

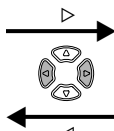
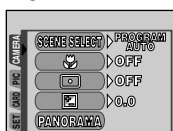
1 Appuyez sur **OK** pour afficher le menu principal. Appuyez sur \triangleright .

2 Appuyez sur \triangle ∇ pour sélectionner un onglet, puis appuyez sur \triangleright .

Menu principal

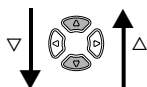


Onglet CAMERA

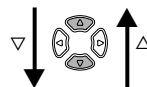
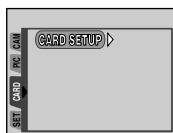


Appuyer sur \triangle pour revenir à l'écran de sélection des onglets.

Onglet PICTURE



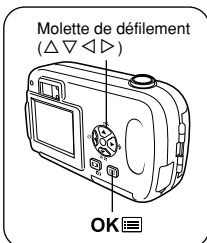
Onglet CARD



Onglet SETUP

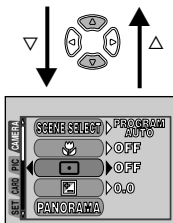
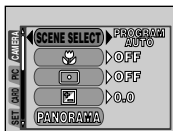


2 Utilisation des menus

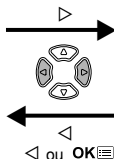


Suite à la page suivante

- 3 Appuyez sur Δ ∇ pour sélectionner un élément, puis appuyez sur \triangleright .

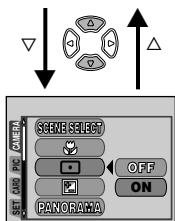
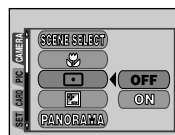


L'encadré vert passe sur l'élément sélectionné.



Appuyez sur \triangleleft ou **OK** pour revenir à la sélection d'un élément.

- 4 Appuyez sur Δ ∇ sélectionner un paramètre. Appuyez sur **OK** pour terminer le réglage. Appuyez de nouveau sur **OK** pour quitter le menu et retourner en mode prise de vue.



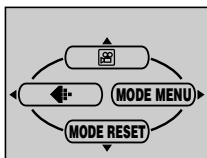
Remarque

- Les éléments disponibles pour la sélection dépendent des réglages de l'appareil photo.
- Vous pouvez prendre des photos alors qu'un menu est affiché dans le mode prise de vue.
- Si vous voulez conserver les réglages après avoir éteint l'appareil, mettez ALL RESET sur OFF. "TOUT REINIT (ALL RESET) - Sauvegarde des réglages" (P. 84)

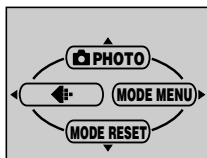
Menus Raccourcis

● Mode prise de vue

Les menus raccourcis sont des menus utilisés couramment qui sont accessibles depuis le menu principal.



Vue fixe



Vidéo



Enregistre des vidéos. Cet icône apparaît lorsque le menu est affiché dans le mode de prise de vues fixes.

P. 46



Une simple pression sur le déclencheur vous donne l'exposition et la mise au point optimales pour la photographie normale. Cet icône apparaît lorsque le menu est affiché dans le mode d'enregistrement vidéo.

P. 37



Règle la qualité et résolution.
Vue fixe : SHQ, HQ, SQ1, SQ2
Vidéo : HQ, SQ

P. 59

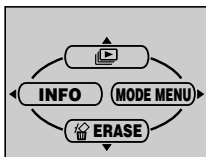
MODE RESET [MODE REINIT]

Ramène des fonctions (compensation d'exposition, balance des blancs, etc.) aux réglages par défaut effectués en usine. MODE RESET est identique à la fonction ALL RESET comprise dans MODE MENU.

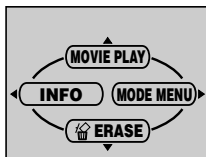
P. 84

[] : Lorsque le français est sélectionné. ☞ "Sélection de la langue" (p. 24)

● Mode affichage



Vue fixe



Vidéo



Affiche toutes les images enregistrées l'une après l'autre sous la forme d'un diaporama. Cet icône apparaît lorsque le menu est affiché alors qu'une vue fixe est affichée.

P. 71

MOVIE PLAY [LECT MOVIE]

Lit les vidéos. Cet icône apparaît lorsque le menu est affiché alors qu'une image de vidéo est affichée.

P. 74

INFO

Affiche toutes les informations de prise de vue sur l'écran ACL.

P. 87



ERASE [EFFACER]

Efface la photo ou la vidéo sélectionnée.

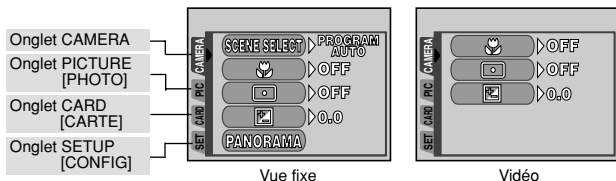
P. 77

[] : Lorsque le français est sélectionné.  "Sélection de la langue" (p. 24)

Menus Mode

Le MODE MENU se divise en onglets. Appuyez sur Δ ∇ pour sélectionner un onglet et afficher les options correspondantes.

●Mode prise de vue



Vue fixe





Vidéo

Onglet CAMERA		
SCENE SELECT [SELECTION DE SCENE]	Sélectionne le mode de prise de vue entre ^{PROGRAM} AUTO (automatique programmé), (portrait), (paysage), (scène de nuit) et (autoportrait).	P. 38
	Vous permet la prise de vue à une distance aussi courte que 20 cm du sujet.	P. 52
	Mesure la lumière dans les repères de mise au point automatique pour déterminer l'exposition.	P. 54
	Règle la luminosité de l'image.	P. 63
PANORAMA [PANORAMIQUE]	Permet de prendre des photos panoramiques avec des cartes de marque Olympus CAMEDIA.	P. 55
2 IN 1 [2 EN 1]	Fusionne deux photos prises à la suite et les enregistre comme une seule image.	P. 57

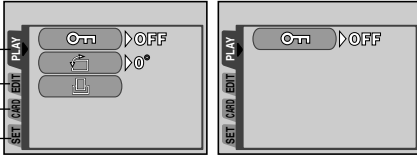
Onglet PICTURE		
WB	Règle la balance des blancs appropriée selon la source de lumière.	P. 65




Onglet CARD		
CARD SETUP [CONFIG CARTE]	Formate une carte.	P. 85


[] : Lorsque le français est sélectionné. "Sélection de la langue" (p. 24)


Onglet SETUP		
ALL RESET [TOUT REINIT]	Détermine si les réglages actuels de l'appareil doivent être conservés ou non lorsque vous coupez l'alimentation.	P. 84
	Sélection de la langue des messages affichés.	P. 24
	Active et désactive les signaux sonores (utilisés pour les avertissements, etc.).	P. 89
REC VIEW [VISUAL IMAGE]	Détermine si les photos sont affichées ou non sur l'écran ACL pendant leur enregistrement sur une carte.	P. 88
FILE NAME [NOM FICHER]	Choisit comment nommer les fichiers et les dossiers d'images.	P. 89
PIXEL MAPPING	Vérifie si les fonctions de CCD et de traitement de l'image ne présentent pas d'erreurs.	P. 91
	Ajuste la luminosité de l'écran ACL.	P. 88
	Règle la date et l'heure.	P. 26
VIDEO OUT [SORTIE VIDEO]	Sélectionnez NTSC ou PAL suivant le type de signal vidéo de votre téléviseur. Le type de signal vidéo TV varie en fonction de la région.	P. 92

● Mode affichage






Onglet PLAY [LECTURE]		
Onglet EDIT [RETOUCHER]		
Onglet CARD [CARTE]		
Onglet SETUP [CONFIG]		
	Vue fixe	Vidéo

Onglet PLAY		
	Protège les images d'une suppression accidentelle.	P. 76
	Fait pivoter les images de 90° degrés soit dans le sens des aiguilles d'une montre, soit dans le sens inverse.	P. 72
	Enregistre les informations de réservation d'impression sur la carte.	P. 93

[] : Lorsque le français est sélectionné.  "Sélection de la langue" (p. 24)

Onglet EDIT		
BLACK&WHITE [NOIR & BLANK]	Crée une photo en noir et blanc et l'enregistre dans un nouveau fichier.	P. 79
SEPIA	Crée une photo en teinte sépia et l'enregistre dans un nouveau fichier.	P. 80
	Diminue la taille du fichier et l'enregistre sous un nouveau nom.	P. 80
INDEX	Crée une image index d'une vidéo en 9 vues fixes.	P. 82

Onglet CARD		
CARD SETUP [CONFIG CARTE]	Formate la carte, effaçant toutes les données d'image qui y étaient enregistrées.	P. 23 P. 85

Onglet SETUP		
ALL RESET [TOUT REINIT]	Détermine si les réglages actuels de l'appareil doivent être conservés ou non lorsque vous coupez l'alimentation.	P. 84
	Sélection de la langue des messages affichés.	P. 24
	Active et désactive les signaux sonores (utilisés pour les avertissements, etc.).	P. 89
	Ajuste la luminosité de l'écran ACL.	P. 88
	Règle la date et l'heure.	P. 26
VIDEO OUT [SORTIE VIDEO]	Sélectionnez NTSC ou PAL suivant le type de signal vidéo de votre téléviseur. Le type de signal vidéo TV varie en fonction de la région.	P. 92
	Sélectionne le nombre de photos dans l'affichage d'index.	P. 70

[] : Lorsque le français est sélectionné.  "Sélection de la langue" (p. 24)

3 Prise de vues - Instructions de base

Modes de prise de vues

Cet appareil photo prend des vues fixes et des vidéos. Dans le mode de prise de vues fixes, sélectionnez un mode de prise de vue à partir de **PHOTO** (P/☺/🌄/🏠/👤), en fonction des conditions de prise de vue et de l'effet que vous voulez obtenir. Le réglage par défaut effectué en usine est **P** (PROGRAM AUTO). Vous pourrez prendre des photos normalement même si vous ne sélectionnez pas un mode de prise de vue.

● 📷 **PHOTO** Prise de vues fixes

Vous permet de prendre des vues fixes. Vous pouvez sélectionner un mode de prise de vue plus spécifique en fonction des scènes que vous voulez prendre.

● 📹 **Enregistrement vidéo**

Permet de réaliser une film. Vous ne pouvez pas enregistrer de bande sonore avec le film. ➡ "Enregistrement de vidéos" (P. 46)

■ **Modes de prise de vues fixes.**

P PROGRAM AUTO (Prise de vue programmée automatique) (Réglage par défaut effectué en usine)

Ce mode est utilisé pour la photographie courante. L'appareil adopte automatiquement les réglages pour un équilibre naturel des couleurs. D'autres fonctions, telles que le mode flash, peuvent être ajustées manuellement.

👤 **Prise de vue de portrait**

Permet de prendre une photo-portrait d'une personne. L'appareil photo règle automatiquement des conditions de prise de vue optimales.

🌄 **Prise de vue de paysage**

Permet de photographier des paysages et des scènes en extérieur. L'appareil photo règle automatiquement des conditions de prise de vue optimales.

🌃 **Prise de vue de scène de nuit**

Convient pour prendre des photos de paysages et de personnes le soir ou de nuit. L'appareil photo ralentit la vitesse d'obturation par rapport à une prise de vue normale. Si vous prenez une photo dans la rue la nuit dans un autre mode, le manque de luminosité produira une vue sombre avec l'arrière-plan sous-exposé et sans détails. Ce mode permet de restituer l'aspect réel de la rue. L'appareil photo règle automatiquement des conditions de prise de vue optimales. Nous vous recommandons de régler le mode Flash sur AUTO.



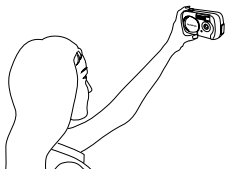
Prise de vue normale et flash activé



Prise de vue de scène de nuit et flash activé

Prise de vue d'autoportrait

Vous permet de prendre une photo de vous-même tout en tenant l'appareil. Pointez l'objectif vers vous-même afin de mémoriser la mise au point sur vous. L'appareil photo règle automatiquement des conditions de prise de vue optimales.

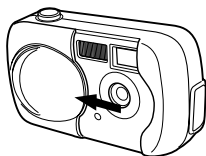



Sélection des modes de prise de vue





3




Prise de vues - Instructions de base

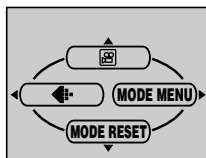
- 1 Ouvrez complètement le capot de protection d'objectif.



- 2 Appuyez sur OK  .
 - Le menu principal est affiché.

Molette de défilement
(   )


- 3 Dans le menu principal, appuyez sur  pour sélectionner **MODE MENU**.
 - Enregistrement vidéo: Appuyez sur  pour sélectionner  .

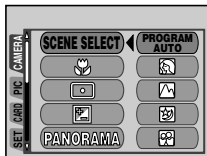


4 Appuyez sur \triangle ∇ pour sélectionner l'onglet CAMERA, puis appuyez sur \triangleright .

5 Appuyez sur \triangle ∇ pour sélectionner SCENE SELECT, puis appuyez sur \triangleright .

6 Appuyez sur \triangle ∇ pour sélectionner un mode entre PROGRAM AUTO, , ,  et , puis appuyez sur OK .

- Appuyez de nouveau sur OK  pour sortir du menu.



CONSEILS

- Voir la section "Liste des fonctions par modes de prise de vue" (P. 109) pour obtenir des détails sur les fonctions de chaque mode.



Remarque

- Le zoom numérique et la prise de vue panoramique ne sont pas disponibles en mode autoportrait.

3

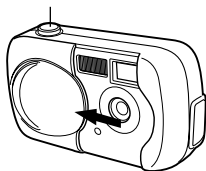
Prise de vues - Instructions de base

Vous pouvez effectuer des prises de vue fixe soit à l'aide du viseur, soit à l'aide de l'écran ACL. Les deux méthodes sont simples, il vous suffit d'appuyer sur le déclencheur.

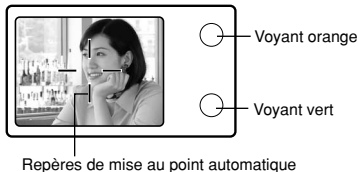
Prise de vue fixe à l'aide du viseur

- 1 Ouvrez complètement le capot de protection d'objectif.**

Déclencheur

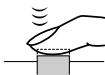


- 2 Composez votre vue tout en regardant l'image dans le viseur.**



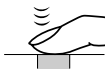
- 3 Appuyez doucement sur le déclencheur jusqu'à mi-course pour effectuer la mise au point.**

- Lorsque la mise au point et l'exposition sont mémorisées, le voyant vert reste allumé. (mémorisation de la mise au point)
- Le voyant orange, s'il s'allume, indique que le flash se déclenchera automatiquement.



- 4 Enfoncez complètement le déclencheur.**

- L'appareil prend la photo et émet un signal sonore.
- Vous pouvez effectuer la prise de vue suivante lorsque le voyant vert cesse de clignoter.
- Lorsque le voyant orange commence à clignoter, les vues sont enregistrées sur la carte.



CONSEILS

Il est difficile de faire la mise au point sur le sujet.

→ “Si une mise au point satisfaisante est impossible” (p. 44)

Le voyant vert clignote.

→ Vous êtes trop près du sujet. Prenez la photo à au moins 50 cm du sujet. Lorsque l'appareil se trouve à moins de 50 cm du sujet photographié, sélectionnez le mode gros plan.

☞ “Prise de vue en mode gros plan” (P. 52)

→ La mémorisation de la mise au point et de l'exposition peut être impossible avec certains sujets.

☞ “Sujets sur lesquels la mise au point est difficile” (P. 45)

Le voyant orange clignote.

→ Si le déclencheur est pressé à mi-course, le flash est en cours de recharge. Attendez que le voyant s'éteigne.

Pour vérifier immédiatement la photo que vous venez de prendre.

→ Passez en mode Revue d'enregistrement (REC VIEW sur ON).

☞ “VISUAL IMAGE (REC VIEW) - Affichage d'une photo immédiatement après la prise de vue” (P. 88)

Prise de vue fixe à l'aide de l'écran ACL

1 Ouvrez complètement le capot de protection d'objectif.

- Faites glisser complètement le capot de protection, jusqu'à ce qu'il se bloque avec un déclic.

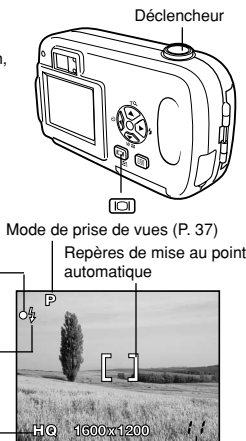
2 Appuyez sur pour allumer l'écran ACL.

3 Placez les repères de mise au point automatique autour du sujet tout en observant l'image sur l'écran ACL. Choisissez le cadrage de la photo.


Voyant vert (P. 42)
Ce symbole indique le même état que le voyant vert situé à droite du viseur.

Flash en attente/Chargement du flash (P. 49)
Ce symbole indique le même état que le voyant orange situé à droite du viseur.

Mode d'enregistrement (P. 59)





Nb. de vues fixes enregistrables (P. 60)

- 4** Prenez une vue en suivant la même procédure que pour la prise de vue avec le viseur.  "Prise de vue fixe à l'aide du viseur" (P. 40)

 **CONSEILS** -----

Le voyant vert clignote.

- Vous êtes trop près du sujet. Prenez la photo à au moins 50 cm du sujet. Lorsque l'appareil se trouve à moins de 50 cm du sujet photographié, sélectionnez le mode gros plan.
 "Prise de vue en mode gros plan" (P. 52)
- La mémorisation de la mise au point peut et de l'exposition être impossible avec certains sujets.
 "Sujets sur lesquels la mise au point est difficile" (P. 45)

L'écran ACL s'éteint automatiquement.

- Si l'appareil n'est pas utilisé pendant 3 minutes environ, l'écran ACL s'éteint automatiquement. Actionnez le déclencheur ou la molette de défilement pour rallumer l'écran ACL.

L'écran ACL est difficile à distinguer.

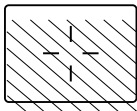
- Une lumière vive telle que le rayonnement solaire direct peut provoquer l'apparition de lignes verticales sur l'écran ACL. Utilisez le viseur dans ce cas.
Cet effet n'affecte pas les vues enregistrées.



- Appuyez doucement sur le déclencheur avec le bout du doigt. Si vous appuyez brusquement, l'appareil photo bougera.
- Les photos prises resteront enregistrées sur la carte même si l'appareil est éteint ou si la batterie est remplacée ou retirée.
- Il ne faut jamais ouvrir le couvercle du logement de carte, retirer la batterie ou déconnecter l'adaptateur secteur pendant que le voyant orange clignote. Vous risqueriez de détruire des images enregistrées et d'empêcher la mémorisation des photos que vous venez juste de prendre.
- Lorsque vous prenez des photos avec un fort contre-jour, la zone d'ombre de l'image risque d'apparaître colorée.

Comparaison du viseur et de l'écran ACL

	Viseur	Écran ACL
Avantages	L'appareil risque moins de bouger et les sujets sont clairement visibles même dans des endroits très lumineux. La consommation d'énergie des piles est faible.	Vous pouvez vérifier avec plus de précision la zone réellement photographiée par l'appareil.
Inconvénients	Lorsque le sujet est proche, l'image dans le viseur est légèrement différente de celle que l'appareil enregistre réellement.	L'appareil risque de bouger plus facilement et les sujets risquent d'être difficiles à voir dans des endroits lumineux ou sombres. L'écran ACL consomme plus d'énergie que le viseur.
Conseils	Utilisez le viseur pour des instantanés standard (paysages, photos ordinaires, etc.)	Utilisez l'écran ACL lorsque vous voulez effectuer des prises de vue tout en vérifiant l'image réellement enregistrée par l'appareil, ou pour prendre des vues gros plan d'une personne ou de fleurs, etc.



- La zone photographiée par l'appareil est plus grande que l'image visible dans le viseur.
- Plus vous êtes proche du sujet, plus l'image réelle est réduite par rapport à celle que vous voyez dans le viseur (voir ci-contre).

Si une mise au point satisfaisante est impossible

Si la mise au point sur le sujet est difficile, mémorisez la mise au point avant la prise de vue comme expliqué ci-dessous. C'est appelé la mémorisation de la mise au point.

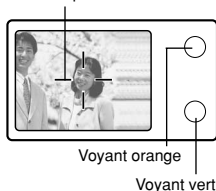
Comment mémoriser la mise au point

1 Ouvrez complètement le capot de protection d'objectif.

2 Placez les repères de mise au point automatique autour du sujet sur lequel vous voulez effectuer la mise au point.

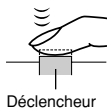
- Lorsque vous prenez en photo un sujet sur lequel il est difficile d'effectuer la mise au point, visez un sujet placé à peu près à la même distance.

Repères de mise au point automatique

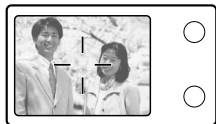


3 Appuyez sur le déclencheur à mi-course.

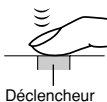
- Lorsque la mise au point et l'exposition sont mémorisées, le voyant vert s'allume.
- Le voyant vert clignote si la mise au point n'est pas mémorisée. Retirez votre doigt du déclencheur, recadrez le sujet puis enfoncez à nouveau le déclencheur à mi-course.



4 Recadrez votre photo tout en maintenant le déclencheur enfoncé à mi-course.



5 Enfoncez complètement le déclencheur.



**CONSEILS****Le voyant vert clignote.**

→ Vous êtes trop près du sujet. Prenez la photo à au moins 50 cm du sujet. Lorsque l'appareil se trouve à moins de 50 cm du sujet photographié, sélectionnez le mode gros plan.

"Prise de vue en mode gros plan" (P. 52)

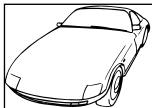
→ La mémorisation de la mise au point peut et de l'exposition être impossible avec certains sujets.

"Sujets sur lesquels la mise au point est difficile" (Voir ci-dessous.)

Sujets sur lesquels la mise au point est difficile

Dans certaines situations, la mise au point automatique peut ne pas fonctionner correctement. Si cela se produit, effectuez la mise au point sur un objet fortement contrasté qui se trouve à la même distance que le sujet (mémorisation de la mise au point), recadrez votre image et prenez la photo. Si le sujet ne comporte aucune ligne verticale, tenez l'appareil en position verticale et enfoncez le déclencheur à mi-course pour effectuer la mise au point à l'aide de la fonction de mémorisation de la mise au point, puis ramenez l'appareil en position horizontale tout en maintenant le déclencheur enfoncé à mi-course et prenez la photo.

Le voyant vert clignote. Vous ne pouvez plus effectuer de mise au point sur le sujet.



Sujets insuffisamment contrastés

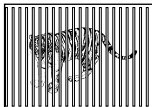


Sujets extrêmement lumineux au centre de la vue

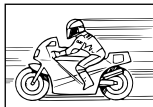


Sujet dépourvu de lignes verticales

Le voyant vert s'allume, mais aucune mise au point ne peut être effectuée.



Sujets placés à des distances différentes



Sujet se déplaçant rapidement



Sujet ne se trouvant pas au centre de l'image



Vous pouvez enregistrer des vidéos avec cet appareil. Les vidéos enregistrées peuvent être lues ou enregistrées de la même manière que les vues fixes à l'aide de la fonction index.

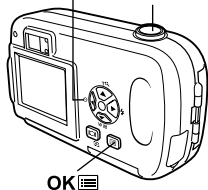
1 Ouvrez complètement le capot de protection d'objectif.

2 Appuyez sur OK .

- Le menu principal est affiché.


Molette de défilement
($\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$)

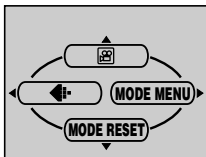
Déclencheur



OK 

3 Appuyez sur Δ pour sélectionner .

- L'enregistrement de vidéos est activé et l'appareil revient en mode de vues.
- Le symbole  et la durée totale d'enregistrement, qui dépend de la capacité de la carte mémoire, s'affichent sur l'écran ACL.




4 Cadrez l'image tout en observant votre sujet sur l'écran ACL.

5 Enfoncez le déclencheur à mi-course.

- La mise au point est mémorisée.

6 Appuyez complètement sur le déclencheur pour commencer l'enregistrement.

- Le voyant orange à droite du viseur s'allume.
- L'appareil règle toujours la meilleure exposition même si le sujet bouge.
- Pendant l'enregistrement d'une vidéo,  s'allume en rouge et la durée d'enregistrement restante est affichée.




Écran affichant la molette virtuelle


7 Appuyez de nouveau sur le déclencheur pour arrêter l'enregistrement.

- Le voyant orange clignote pendant l'enregistrement de la vidéo sur la carte.
- Lorsque le temps d'enregistrement restant est épuisé, l'enregistrement s'arrête automatiquement.



Remarque

- Le zoom numérique ne fonctionne pas dans le mode  (vidéo).
- L'appareil passe en mode de prise de vue fixe lorsque le capot de protection d'objectif est fermé.

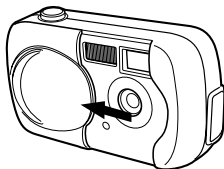
 "TOUT REINIT (ALL RESET) - Sauvegarde des réglages"
(P. 84)

- En mode d'enregistrement vidéo, le flash est désactivé.
- L'enregistrement est plus long pour les vidéos que pour les vues fixes.
- Le nombre de secondes restantes varie selon le mode d'enregistrement et l'espace disponible sur la carte.
- Vous ne pouvez pas enregistrer de bande sonore avec la vidéo.

Zoom (Zoom numérique)

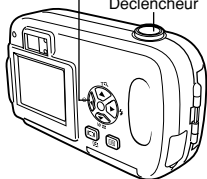
Vous pouvez agrandir votre sujet lors de la prise de vue de 1,3, 1,6, 2,0 ou 2,5 fois.

1 Ouvrez complètement le capot de protection d'objectif.



Molette de défilement
(Δ ∇ \triangleleft \triangleright)

Déclencheur



2 Appuyez sur Δ .

- L'écran ACL s'allume et la barre de zoom apparaît. Le sujet est agrandi de 1,3 fois.



Le curseur se déplace sur la barre de zoom selon le grossissement zoom.

3 Appuyez sur Δ ∇ tout en regardant la vue sur l'écran ACL.

- Chaque fois que vous appuyez sur Δ , le grossissement zoom change dans l'ordre suivant:
1 fois \rightarrow 1,3 fois \rightarrow 1,6 fois \rightarrow 2,0 fois \rightarrow 2,5 fois.
- Chaque fois que vous appuyez sur ∇ , le grossissement zoom change dans l'ordre suivant:
2,5 fois \rightarrow 2,0 fois \rightarrow 1,6 fois \rightarrow 1,3 fois \rightarrow 1 fois.
- Le grossissement zoom change en continu en maintenant pressée Δ ou ∇ .

4 Prenez la photo.



Remarque

- Les photos prises avec le zoom numérique peuvent avoir du grain.
- Le risque de bougé est plus grand lorsque vous utilisez un facteur de grossissement élevé. Il est donc conseillé de stabiliser l'appareil sur un trépied, etc. pour éviter qu'il ne bouge.
- Le zoom numérique est annulé lorsque vous éteignez l'écran ACL.



Sélectionnez le mode flash qui correspond aux conditions d'éclairage et à l'effet que vous voulez obtenir.

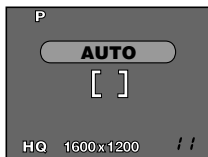
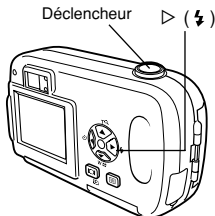
1 Ouvrez complètement le capot de protection d'objectif.

2 Appuyez sur \triangleright (⚡).

- L'écran ACL s'allume.
- Le réglage actuel du flash est affiché.

3 Appuyez de nouveau sur \triangleright pour régler le mode de flash.

- A chaque fois que vous appuyez sur \triangleright , le mode flash passe par les états suivants :
"AUTO" – "👁️ réduction de l'effet yeux rouges" –
"⚡ Flash d'appoint" – "🚫 Flash désactivé".



4 Enfoncez le déclencheur à mi-course.

- Lorsque le flash est prêt pour se déclencher, le voyant orange reste allumé.

5 Enfoncez complètement le déclencheur pour prendre la photo.

Plage de fonctionnement du flash: 0,2 à 3,3 m



CONSEILS

Le voyant orange clignote.

- Le flash est en train de se charger. Attendez que le voyant s'éteigne.



Remarque

- Le flash ne se déclenche pas en mode d'enregistrement de vidéos ni pendant une prise de vue panoramique.

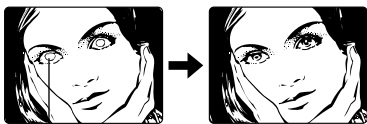
● Flash automatique (Pas d'indication)

Le flash se déclenche automatiquement lorsque l'éclairage est faible ou à contre-jour.

Avant de prendre un sujet en photo, placez les repères de mise au point automatique autour du sujet.

● Flash atténuant l'effet "yeux rouges" (👁)

Il arrive que la lumière produite par le flash se reflète dans les yeux du sujet et les rende rouges. Ce mode permet d'atténuer l'effet "yeux rouges" en émettant une série de pré-éclairs avant de déclencher l'éclair principal. Ceci permet d'habituer les yeux du sujet à l'éclat de la lumière et réduit l'effet des yeux rouges.



Les yeux du sujet apparaissent en rouge.



Remarque

- Après les pré-éclairs, il faut environ une seconde pour que l'obturateur se déclenche. Par conséquent, tenez fermement l'appareil et évitez tout mouvement.
- La performance risque d'être limitée si le sujet ne regarde pas directement les pré-éclairs, ou s'il est trop loin de l'appareil. La performance dépend également des caractéristiques physiques de chaque sujet.

● Flash d'appoint (⚡)

Le flash se déclenche quelles que soient les conditions d'éclairage. Ce mode est utile pour éliminer les ombres sur le visage du sujet (les ombres des feuilles d'un arbre, par exemple) en situation de contre-jour ou pour corriger le décalage de couleur provoqué par la lumière artificielle (notamment la lumière fluorescente).



Remarque

- Le flash d'appoint risque de ne pas donner l'effet escompté sous un éclairage trop intense.

● Flash désactivé (🚫)

Le flash ne se déclenche pas, même dans des situations de faible éclairage.

Ce mode est utile lorsque la photographie au flash est indésirable ou interdite, dans un musée par exemple. Vous pouvez également utiliser ce mode lorsque vous souhaitez photographier l'aspect naturel d'une scène au crépuscule ou la nuit.



Remarque

- Comme une vitesse d'obturation lente est sélectionnée automatiquement en situation de faible éclairage en mode flash débrayé, il est recommandé d'utiliser un trépied afin d'empêcher l'appareil de bouger.

4 Prise de vue élaborée

Prise de vue en mode gros plan



Le mode gros plan vous permet de prendre la photo d'un sujet se trouvant à une distance comprise entre 20 et 50 cm.

Vous pouvez également prendre des sujets qui sont éloignés à plus de 50 cm.

Toutefois, comparés aux prises de vues comprises entre 20 et 50 cm, l'appareil risque de prendre plus de temps pour faire la mise au point sur le sujet.



Prise de vue normale



Avec le mode gros plan

4

Advanced shooting

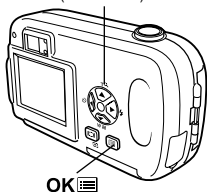
- 1 Ouvrez complètement le capot de protection d'objectif.
- 2 Dans le menu principal du mode de prise de vue, sélectionnez **MODE MENU** → **CAMERA** → → **ON**, et appuyez sur **OK** .

"Comment utiliser le menu Mode" (P. 30)

- Appuyez de nouveau sur **OK** pour quitter le menu.

- 3 Prenez la photo tout en visualisant sur l'écran ACL.

Molette de défilement
()



Remarque

- Lorsque le sujet est proche, l'image dans le viseur est légèrement différente de celle que l'appareil enregistre réellement. Nous conseillons d'utiliser l'écran ACL pour les prises de vue en mode gros plan.
- Si vous utilisez le flash pour des prises de vue en mode gros plan, l'ombre risque de gêner et d'empêcher l'obtention de l'exposition souhaitée. Contrôler l'image enregistrée sur l'écran ACL.



Cette fonction vous permet d'effectuer des prises de vue en utilisant le retardateur. Pour la prise de vue avec retardateur, fixez solidement l'appareil sur un trépied ou placez-le sur une surface de niveau. Cette fonction est utile lorsque la personne qui prend la photo veut également y figurer.

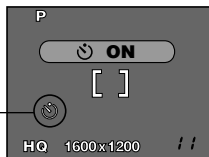
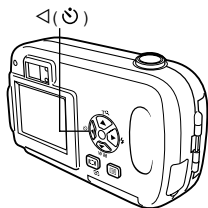
1 Ouvrez complètement le capot de protection d'objectif.

2 Appuyez sur \triangleleft (☺).

- L'écran ACL s'allume.

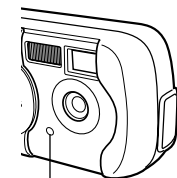
3 Appuyez de nouveau sur \triangleleft pour régler le mode retardateur.

- L'option bascule entre ☺ OFF et ☺ ON à chaque fois que vous appuyez sur la touche \triangleleft . Le symbole ☺ est affiché sur l'écran ACL lorsque le mode retardateur est sélectionné.



4 Prenez la photo. Appuyez sur le déclencheur pour démarrer le retardateur et prendre la photo.

- Le voyant du retardateur s'allume pendant 10 secondes environ, puis commence à clignoter. La photo est prise après environ 2 secondes de clignotement.
- Le mode retardateur est automatiquement annulé après une prise de vue.



Voyant du retardateur

4

Prise de vue élaborée



Dans une situation de contre-jour, votre sujet risque d'apparaître sombre si la vue est prise avec la valeur de la mesure normale (mesure de lumière moyenne pondérée au centre). Dans ce cas, en changeant la zone de mesure au centre du viseur (mesure ponctuelle), un sujet peut être pris avec l'exposition optimale quel que soit l'éclairage de l'arrière-plan.

OFF:

Mesure tout le viseur pour obtenir l'exposition optimale. (Aucune indication n'est affichée sur l'écran ACL.)

ON (Mesure ponctuelle):

Ne mesure que le centre du viseur pour obtenir l'exposition appropriée pour un sujet situé dans cette zone.

4

Prise de vue élaborée

- 1 Dans le menu principal du mode de prise de vue, sélectionnez MODE MENU → CAMERA → [] → ON, et appuyez sur OK [] .**

"Comment utiliser le menu Mode" (P. 30)

- Appuyez de nouveau sur OK [] pour quitter le menu.

- 2 Prenez la photo.**

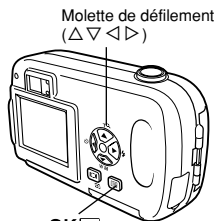


Vous pouvez prendre des photos panoramiques avec des cartes xD-Picture de marque Olympus. La prise de vue panoramique vous permet de raccorder des photos en faisant se chevaucher les bords pour obtenir une seule image panoramique à l'aide du logiciel CAMEDIA Master qui se trouve sur le CD-ROM fourni.

1 Sélectionnez MODE MENU dans le menu principal du mode prise de vue MODE MENU → CAMERA → PANORAMA et appuyez sur \triangleright .

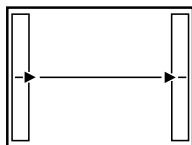
 "Comment utiliser le menu Mode" (P. 30)

- L'écran ACL s'allume.
- Le mode PANORAMA est activé.

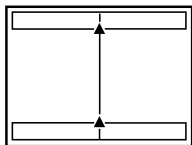


2 Définissez le sens du raccord des photos sur l'écran ACL à l'aide de la molette de défilement.

- \triangleright : Raccorde les photos de gauche à droite.
- \triangleleft : Raccorde les photos de droite à gauche.
- \triangle : Raccorde les photos de bas en haut.
- ∇ : Raccorde les photos de haut en bas.



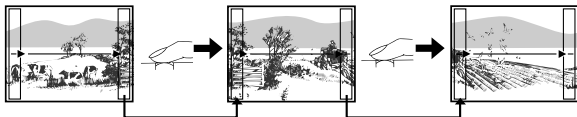
Raccorde les photos de gauche à droite.



Raccorde les photos de bas en haut.

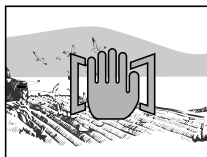
3 Vérifiez que les bords des images se chevauchent avant de prendre les photos.

- La mise au point, l'exposition et la balance des blancs sont réglées lors de la première photo. Ne choisissez pas un sujet trop clair (comme le soleil) pour la première photo.
- La prise de vue panoramique vous permet de prendre un maximum de 10 photos.



Lors de la prise de vue, assurez-vous que les bords (droit/gauche/haut/bas) des images se chevauchent, pour que le logiciel CAMEDIA Master puisse raccorder correctement les vues.

- Un symbole d'avertissement s'affiche lorsque vous avez pris 10 photos.



4 Appuyez sur OK pour terminer la prise de vue panoramique.

- L'image disparaît de l'écran et l'appareil retourne en mode prise de vue normale.



Remarque

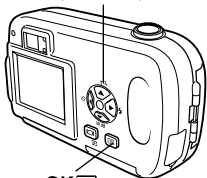
- Le mode panoramique n'est disponible qu'avec les cartes xD-Picture de marque Olympus.
- La mémoire de votre ordinateur peut être insuffisante si vous prenez trop de photos panoramiques en mode HQ ou SHQ. Il est conseillé d'utiliser le mode SQ1/SQ2 pour la prise de vue panoramique.
- Le flash n'est pas disponible pendant la prise de vue panoramique.
- L'appareil lui-même ne peut pas assembler les photos panoramiques. Le logiciel CAMEDIA Master est nécessaire pour assembler les images.

Cette fonction vous permet de fusionner deux photos prises à la suite et de les enregistrer en tant qu'une seule image. Vous pouvez ainsi combiner deux sujets différents sur une photo.



Image affichée

Molette de défilement
(Δ ∇ \triangleleft \triangleright)



1 Sélectionnez **MODE MENU** dans le menu principal du mode prise de vue **MODE MENU** → **CAMERA** → **2 IN 1** et appuyez sur \triangleright .

"Comment utiliser le menu Mode" (P. 30)

- L'écran ACL s'allume.
- Le mode Prise de vue deux en un est activé.

2 Prenez la première photo en observant votre sujet sur l'écran ACL.

- Le sujet sera placé à gauche de l'image combinée.

3 Prenez la deuxième photo.

- Le sujet sera placé à droite de l'image combinée.
- Les deux vues sont sauvegardées comme une seule vue.

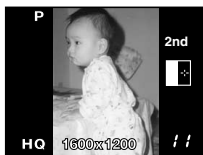
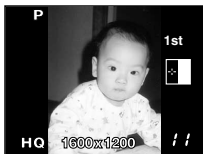





Image lors de la prise de vue

4





Prise de vue élaborée



Remarque

- Lorsque l'énergie des piles est épuisée ( clignote), le flash est automatiquement désactivé.
- Le mode deux en un s'annule lorsque vous appuyez sur **OK**  ou à la fermeture du capot de protection de l'objectif. Appuyez sur **OK**  pour annuler le mode deux en un après la première prise de vue. La première photo ne sera pas enregistrée.

Vous pouvez sélectionner le mode d'enregistrement pour vos prises de vue ou vos vidéos. Choisissez le mode d'enregistrement correspondant le mieux à vos besoins (impression, montage sur un ordinateur, publication sur site Web, etc.). Reportez-vous au tableau de la page suivante pour plus d'informations sur les différents modes d'enregistrement, les résolutions et le nombre d'images que vous pouvez stocker sur la carte. Les valeurs indiquées dans ce tableau sont approximatives.


Mode d'enregistrement	Description	Qualité	Taille de fichier		
SHQ	<ul style="list-style-type: none"> • Mode restituant un haut niveau de qualité. • Le nombre de photos pouvant être enregistrées sur la carte est plus faible. • L'enregistrement des photos est en outre plus long. <p>Avantages</p> <ul style="list-style-type: none"> • Convient à l'impression. • Peut être agrandi au format A4 (210 mm x 297 mm). • Convient au traitement avec un ordinateur. 	Supérieure	Plus grande		
HQ	<ul style="list-style-type: none"> • Réglage d'usine par défaut <p>Avantages</p> <ul style="list-style-type: none"> • Convient pour le traitement sur un ordinateur ou l'impression au format carte postale. 	 	 		
SQ1/SQ2	<ul style="list-style-type: none"> • Les résolutions sont inférieures à celles du mode SHQ ou HQ. • Mode restituant un niveau de qualité standard. • Vous pouvez enregistrer plus de photos sur la carte. <p>Avantages</p> <ul style="list-style-type: none"> • Envoi des photos par courrier électronique ou simplement pour les afficher sur un ordinateur. 			Normale	Plus petite

Modes d'enregistrement des vues fixes

Mode d'enregistrement	Résolution (Nombre de pixels)	Capacité mémoire en nombre de photos (avec une carte de 16 Mo)
SHQ	1600 x 1200	11
HQ		32
SQ1	1024 x 768	76
SQ2	640 x 480	165

Modes d'enregistrement de vidéo


Mode d'enregistrement	Résolution (Nombre de pixels)	Capacité mémoire en secondes par vidéo
HQ	320 x 240 (15 images/sec.)	15 seconds
SQ	160 x 120 (15 images/sec.)	60 seconds

- Dans le mode , la durée totale d'enregistrement est affichée sur l'écran. La durée totale d'enregistrement dépend de la capacité mémoire de la carte.



Remarque

- La capacité de la carte mémoire indiquée dans ce tableau est approximative.
- Le nombre de photos restantes peut varier en fonction du sujet ou de facteurs tels que la présence ou non de réservations d'impression. Dans certaines circonstances, le nombre de photos restantes affiché sur l'écran ACL ne change pas même lorsque vous effectuez des prises de vue ou effacez des images stockées.

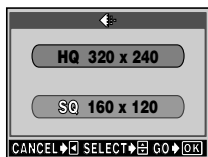
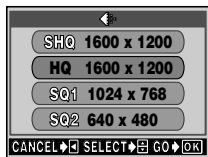
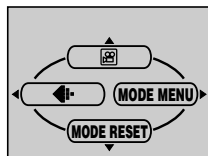
- 1** Dans le menu principal du mode prise de vue, appuyez sur ◀ pour sélectionner  (P. 29).





- 2** Appuyez sur Δ▽ pour sélectionner le mode d'enregistrement souhaité.

- Pour les photos, vous pouvez choisir SHQ, HQ, SQ1 ou SQ2.

- Pour les vidéos, vous pouvez choisir HQ ou SQ.



- 3** Appuyez sur OK .

- Appuyez de nouveau sur OK  pour quitter le menu.

4

Prise de vue élaborée



CONSEILS

- **Résolution**

Le nombre de pixels (horizontalement x verticalement) utilisés lors de l'enregistrement d'une image. Si la photo doit être imprimée, il est conseillé d'utiliser une résolution plus élevée (valeurs plus grandes) pour obtenir une image plus nette. Toutefois, plus la résolution est élevée, plus le fichier contient de données (ce qui augmente sa taille). Par conséquent, vous ne pouvez pas enregistrer autant d'images.


- **Pixels**


Un pixel est l'unité la plus petite (point) utilisée pour composer une image. Des photos imprimées claires en grand format ont besoin de millions de pixels.

- **Résolution et taille d'image sur un écran d'ordinateur**

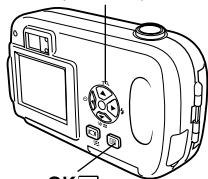
Lorsqu'une image est transférée vers un ordinateur, la taille de l'image affichée sur l'écran varie en fonction du réglage du moniteur de l'ordinateur. Une photo prise avec une résolution 1.024 x 768, par exemple, est de la taille de l'écran si vous réglez l'image sur 1x lorsque la résolution de l'écran de l'ordinateur est 1.024 x 768. En revanche, si la résolution de l'écran est supérieure à 1.024 x 768 (1.280 x 1.024 par exemple), l'image n'occupera qu'une partie de l'écran.

Dans certaines situations, vous pouvez obtenir de meilleurs résultats en compensant (ajustant) manuellement l'exposition déterminée par l'appareil. Vous pouvez ajuster la luminosité dans une fourchette de $\pm 2,0$ par paliers de 1/2.

- 1 Dans le menu principal du mode prise de vue, sélectionnez MODE MENU \rightarrow CAMERA \rightarrow , puis appuyez sur \triangleright .**

 "Comment utiliser le menu Mode" (P. 30)

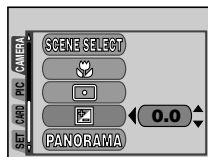
Molette de défilement
($\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$)



OK 

- 2 Appuyez sur $\Delta \nabla$ pour sélectionner la valeur de compensation d'exposition.**

- Sélectionnez une valeur [+] pour augmenter la luminosité de l'image ou une valeur [-] pour réduire la luminosité.




-2.0




0.0



+2.0

- 3 Appuyez sur OK .**

- Appuyez de nouveau sur OK  pour sortir du menu.

- 4 Prenez la photo.**

4

Prise de vue élaborée



CONSEILS

- Les objets blancs (tels que la neige) apparaissent souvent plus sombres qu'en réalité. En ajustant l'exposition vers +, vous rétablissez les nuances réelles de l'objet. À l'inverse, ajustez l'exposition vers – lorsque vous photographiez des objets sombres.



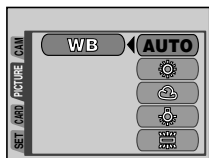
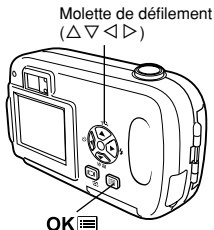
Remarque

- Si vous utilisez le flash, la luminosité de l'image (exposition) risque d'être différente de celle désirée.
- La compensation d'exposition ne peut pas corriger l'image si l'entourage du sujet est extrêmement lumineux ou extrêmement sombre.

La reproduction des couleurs diffère selon les conditions d'éclairage. Par exemple, lorsque la lumière se reflète sur du papier blanc, la nuance du blanc reproduite est légèrement différente selon qu'il s'agit de la lumière du jour, du soleil couchant ou d'un éclairage au tungstène. En réglant la balance des blancs (WB), vous pouvez obtenir des couleurs plus naturelles.

- 1** Dans le menu principal du mode prise de vue, sélectionnez **MODE MENU** → **PICTURE** → **WB** → **AUTO**, ☀, ☁, ☛ ou 𐀀.

☞ "Comment utiliser le menu Mode" (P. 30)



- AUTO (pas d'indication)** : La balance des blancs est ajustée automatiquement pour rendre les couleurs plus naturelles indépendamment de la source d'éclairage.
- ☀ (**Lumière du jour**) : Pour des couleurs naturelles sous un ciel dégagé.
- ☁ (**Ciel couvert**) : Pour des couleurs naturelles sous un ciel nuageux.
- ☛ (**Éclairage tungstène**) : Pour des couleurs naturelles sous un éclairage au tungstène.
- 𐀀 (**Fluorescent**) : Pour des couleurs naturelles sous un éclairage fluorescent.

2 Appuyez sur OK .

- Appuyez de nouveau sur **OK**  pour sortir du menu.

3 Prenez la photo.



- La balance des blancs risque d'être inefficace sous certaines sources de lumière.
- Remarque
- Si vous avez choisi une option différente d'AUTO pour le mode de balance des blancs, affichez la photo et contrôlez les couleurs sur l'écran ACL.
 - Lorsque le flash se déclenche et que la balance des blancs se trouve dans un mode autre qu'AUTO, les couleurs des photos finales peuvent être différentes de celles que vous avez réglées sur l'écran ACL.

4





5 Affichage

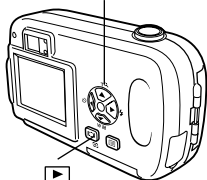
Affichage d'images fixes




1 Appuyez sur avec le capot de protection d'objectif fermé.

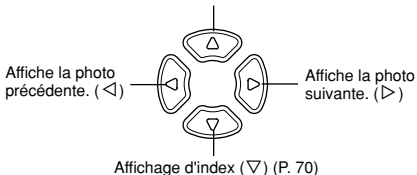
- L'écran ACL s'allume et affiche la dernière photo prise. (Affichage d'une seule photo)

Molette de défilement
(   )



2 Utilisez la molette de défilement pour afficher d'autres photos.

Affichage en gros plan () (P. 69)



3 Appuyez sur pour annuler l'affichage.

- L'écran ACL et l'appareil photo s'éteignent.




Remarque

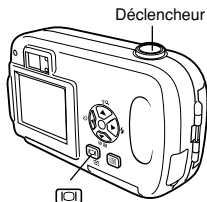
- Si l'appareil n'est pas utilisé pendant plus de 3 minutes, son alimentation se coupe automatiquement.

Contrôle rapide (QUICK VIEW)

Cette fonction vous permet d'afficher les images pendant que l'appareil photo est en mode prise de vue. Elle est utile lorsque vous voulez vérifier rapidement les résultats de la prise de vue avant de continuer. Chaque fonction peut être utilisée de la même façon en affichage normal.

1 Appuyez deux fois rapidement (double-cliquez) sur  lorsque l'appareil se trouve en mode de prise de vues.

- L'appareil se met immédiatement en mode affichage et affiche la dernière photo prise. (Affichage d'une seule photo)




5 **2 Enfoncez le déclencheur à mi-course pour revenir au mode prise de vue.**

- L'appareil revient en mode de prise de vue et il est prêt à prendre des photos.
- Si le déclencheur est enfoncé complètement, une vue sera prise.

Affichage en gros plan 🔍

Les photos affichées sur l'écran ACL peuvent être agrandies jusqu'à 4 fois leur taille originale.

1 Utilisez la molette de défilement (◀▶) pour sélectionner la photo que vous voulez agrandir.

- Vous ne pouvez pas agrandir les images qui comportent le symbole .

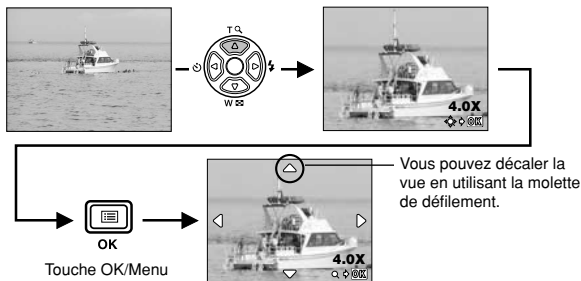
2 Appuyez sur △.

- La photo est agrandie.
- Chaque fois que vous appuyez sur △, la vue est agrandie par les grossissements suivants: 1,5 X → 2 X → 2,5 X → 3 X → 3,5 X → 4,0 X.
- Pour revenir à la taille originale (1 X), appuyez sur ▽.



3 Appuyez sur OK lorsque la vue est agrandie. L'écran passe en mode de déroulement. En appuyant sur la molette de défilement, vous pouvez décaler la vue vers le haut, le bas, sur la gauche ou la droite. Pour quitter le mode de déroulement, appuyez de nouveau sur OK .

4 Après avoir quitter le mode de déroulement, appuyez sur ▽ pour revenir à la taille originale (1 X).




Remarque

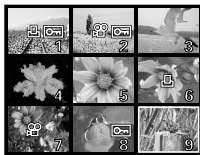
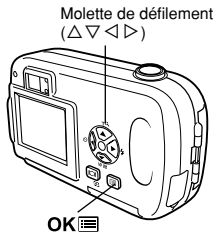
- Les photos ne peuvent pas être enregistrées dans un format agrandi.

Affichage d'index

Cette fonction vous permet d'afficher plusieurs images à la fois sur l'écran ACL. Vous pouvez afficher 4, 9 ou 16 images.

1 En mode d'affichage d'une seule vue, appuyez sur .


- Utilisez la molette de défilement pour sélectionner la photo.
- ◀ : Passe à la photo précédente.
- ▶ : Passe à la photo suivante.
- Pour revenir à l'affichage d'une seule vue, appuyez sur .




● Sélection du nombre de photos

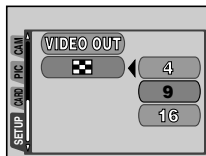
Cette fonction vous permet de sélectionner le nombre de photos affichées dans un index (4, 9 ou 16).

1 Dans le menu principal, sélectionnez **MODE MENU** → **SETUP** → et appuyez sur .

 "Comment utiliser le menu Mode" (P. 30)


2 Appuyez sur pour sélectionner le nombre de photos (4, 9 ou 16), puis appuyez sur **OK** .

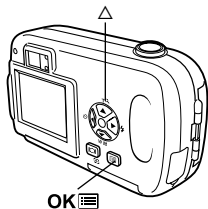
- Appuyez de nouveau sur **OK**  pour quitter le menu.




Diaporama


Cette fonction affiche l'une après l'autre les images fixes enregistrées sur la carte. Seule la première image des vidéos est affichée.

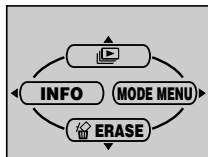
- 1 Sélectionnez une image et appuyez sur **OK**  pour afficher le menu principal.



- 2 Appuyez sur **△** () pour lancer le diaporama.

- 3 Appuyez sur **OK**  pour arrêter le diaporama.

- Le diaporama ne s'arrêtera pas tant que vous ne l'aurez pas annulé en appuyant sur **OK** .




Remarque


- Il est conseillé d'utiliser l'adaptateur secteur en option lorsque vous visionnez un diaporama pendant une période prolongée. Si l'appareil est alimenté sur piles, il arrêtera le diaporama après 30 minutes environ et passera en mode veille.

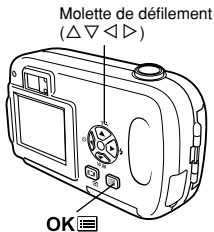
Rotation de l'image

Les photos prises avec l'appareil tenu verticalement sont affichées horizontalement. Cette fonction vous permet de faire pivoter les images de 90 degrés vers la droite ou la gauche pour les afficher verticalement.

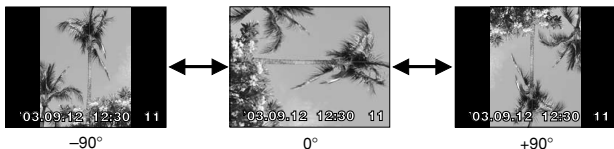
1 Dans le menu principal, sélectionnez **MODE MENU** → **PLAY** →  et appuyez sur **▷**.

2 Appuyez sur **△▽** et sélectionnez **0°, +90°** ou **-90°**.

- La photo est tournée et sauvegardée de cette façon.
- Pour fermer le menu, appuyez deux fois sur **OK** .



5 Affichage



Remarque

- Il est impossible de faire pivoter les images suivantes :
vidéos, photos protégées, photos modifiées sur un ordinateur, photos prises avec d'autres appareils.
- La nouvelle orientation de l'image est mémorisée même après avoir éteint l'appareil.

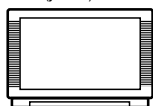
Affichage sur un téléviseur

Utilisez le câble vidéo fourni avec l'appareil photo pour afficher les images enregistrées sur votre téléviseur.

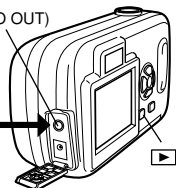
- 1 Assurez-vous que l'appareil et que le téléviseur sont hors tension, puis connectez le câble vidéo sur la prise de sortie vidéo (VIDEO OUT) de l'appareil photo et sur la prise d'entrée vidéo du téléviseur.**

À brancher à la prise d'entrée vidéo (jaune) du téléviseur.

Prise de sortie VIDEO (VIDEO OUT)



Câble vidéo



Couvercle de connecteur

- 2 Allumez le téléviseur et mettez-le en mode entrée vidéo.**

- Reportez-vous au mode d'emploi du téléviseur pour la procédure de sélection de l'entrée vidéo.

- 3 Appuyez sur  .**

- La dernière photo prise est affichée sur le téléviseur. Utilisez la molette de défilement pour sélectionner la photo que vous voulez afficher.
- Vous pouvez également afficher des photos en gros plan, des index et des diaporamas sur l'écran du téléviseur.



CONSEILS

- Il est conseillé d'utiliser l'adaptateur secteur en option lorsque vous vous servez de l'appareil photo avec un téléviseur.




Remarque

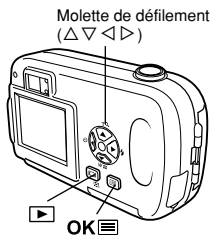
- Vérifiez si le signal de sortie de l'appareil photo est le même que le signal vidéo de votre téléviseur.  "SORTIE VIDEO (VIDEO OUT)" (P. 92)
- L'écran ACL s'éteint automatiquement quand le câble vidéo est raccordé à l'appareil photo.
- Veillez à utiliser le câble vidéo fourni pour connecter l'appareil photo au téléviseur.
- L'image peut apparaître mal centrée sur l'écran du téléviseur.
- Lorsque les images sont compressées pour ajuster l'image entière sur l'écran TV, un cadre noir risque d'apparaître autour de l'image. Le cadre noir sera imprimé si la photo est envoyée vers une imprimante vidéo depuis le téléviseur.
- Lorsque des images sont affichées sur un téléviseur PAL, leur taille sur l'écran sont plus petites.

- 1** Appuyez sur  avec le capot de protection d'objectif fermé.

- L'écran ACL s'allume.


- 2** Utilisez la molette de défilement pour afficher une image comportant le symbole .

 "Affichage d'images fixes" (P. 67)




Symbole 



- 3** Appuyez sur **OK** .

- Le menu principal s'affiche.

- 4** Appuyez sur  pour sélectionner **MOVIE PLAY**.



5 Appuyez sur Δ ∇ pour sélectionner **PLAYBACK**, puis appuyez sur **OK** \equiv .

- La vidéo est lue.
- Après lecture, le menu est affiché.

PLAYBACK : Relit la vidéo intégralement.

FRAME BY

FRAME : Vous permet de faire défiler la vidéo manuellement, une image à la fois.

EXIT : Quitte le mode lecture de vidéos.

Appuyez sur Δ ∇ pour sélectionner **PLAYBACK**, **FRAME BY FRAME** ou **EXIT**, puis appuyez sur **OK** \equiv .



• Lorsque l'option **FRAME BY FRAME** est sélectionnée

- Δ : Affiche la première image de la vidéo.
- ∇ : Affiche la dernière image de la vidéo.
- \triangleright : Affiche l'image suivante. La vidéo défile en continu si vous maintenez la touche enfoncée.
- \triangleleft : Affiche l'image précédente. La vidéo défile en continu en marche arrière si vous maintenez la touche enfoncée.
- OK** \equiv : Affiche le menu **MOVIE PLAY**.



CONSEILS

- Vous pouvez également visualiser les vidéos en mode prise de vue à l'aide de la fonction Contrôle rapide. \leftarrow "Contrôle rapide (QUICK VIEW)" (P. 68)



Remarque

- Le temps nécessaire pour accéder à une vidéo lors de sa lecture varie en fonction de sa longueur et du mode d'enregistrement.

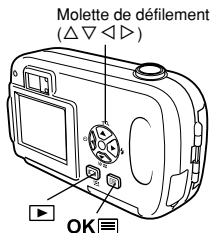
Il est conseillé de protéger les photos importantes pour éviter de les effacer accidentellement. En effet, les photos protégées ne peuvent pas être supprimées simplement à l'aide de la fonction d'effacement d'une photo/de toutes les photos.

1 Appuyez sur avec le capot de protection d'objectif fermé.

- L'écran ACL s'allume.

2 Utilisez la molette de défilement pour sélectionner la photo que vous voulez protéger.

- ☞ "Affichage d'images fixes" (P. 67)



3 Appuyez sur OK .

- Le menu principal s'affiche.

4 Dans le menu principal, sélectionnez MODE MENU → PLAY → et appuyez sur .

- ☞ "Comment utiliser le menu Mode" (P. 30)

5 Appuyez sur pour sélectionner ON, puis appuyez sur OK .

- Pour annuler la protection, sélectionnez OFF.

S'affiche lorsque la photo est protégée.



5

Affichage



Remarque

- Les photos protégées ne peuvent être supprimées ni avec la fonction d'effacement de toutes les photos, ni avec la fonction d'effacement d'une seule photo, mais elles seront toutes effacées par un formatage.



Des photos enregistrées peuvent être effacées. Il y a deux types d'effacement: l'effacement d'une photo à la fois, qui efface uniquement la photo qui est affichée sur l'écran ACL et l'effacement de toutes les photos, qui efface toutes les photos sur la carte.



Remarque

- Vous ne pouvez pas effacer les photos protégées. Annulez la protection avant d'effacer ce type de photo.
- Une fois effacées, les photos ne peuvent pas être récupérées. Par conséquent, vérifiez chaque photo avant de l'effacer pour éviter toute suppression accidentelle. "Protection des photos" (P. 76)

Effacement d'une photo à la fois

Cette fonction efface la photo qui est affichée sur l'écran ACL.

1 Appuyez sur .

- L'écran ACL s'allume.

2 Utilisez la molette de défilement pour afficher l'image que vous voulez effacer.

- "Affichage d'images fixes" (P. 67)

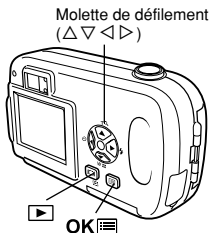
3 Appuyez sur OK .

- Le menu principal s'affiche.

4 Appuyez sur pour sélectionner .

5 Appuyez sur pour sélectionner YES, puis appuyez sur OK .

- La photo est effacée et le menu est fermé.




5


Affichage







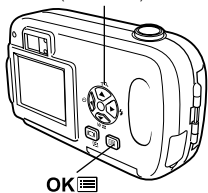
Effacement de toutes les photos

Cette fonction efface toutes les images sur la carte.

- 1** Dans le menu principal, sélectionnez **MODE MENU** → **CARD** → **CARD SETUP** et appuyez sur .

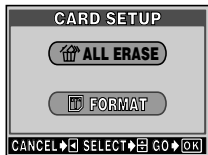
 "Comment utiliser le menu Mode" (P. 30)

Molette de défilement
(   



OK 

- 2** Appuyez sur   pour sélectionner  **ALL ERASE** puis appuyez sur OK .



- 3** Appuyez sur   pour sélectionner **YES**, puis appuyez sur OK .

- Toutes les photos sont effacées. Les photos protégées ne sont pas effacées.



Édition de vues fixes

Cette fonction vous permet de modifier les images fixes et de les enregistrer en tant que nouvelles images. Vous disposez des fonctions d'édition suivantes :

- BLACK&WHITE** : Convertit les photos en photos noir et blanc et les enregistre en tant que nouvelles images.
- SEPIA** : Convertit les photos en photos à teinte sépia et les enregistre en tant que nouvelles images.
-  : Modifie la taille de l'image en 640 x 480 ou 320 x 240 et l'enregistre en tant qu'une nouvelle image.

1 Appuyez sur  avec le capot de protection d'objectif fermé.

- L'écran ACL s'allume.

2 Utilisez la molette de défilement pour afficher la photo que vous voulez modifier.


- ☞ "Affichage d'images fixes" (P. 67)





3 Appuyez sur OK .

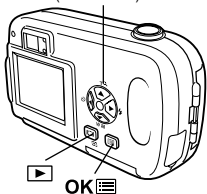
- Le menu principal s'affiche.

4 Dans le menu principal, sélectionnez MODE MENU → EDIT, puis sélectionnez chacun des éléments.

- ☞ "Comment utiliser le menu Mode" (P. 30)




- Sélection de BLACK&WHITE (Voir plus loin.)
- Sélection de SEPIA ☞ P. 80
- Sélection de  ☞ P. 80


Molette de défilement
(   )



Création de photos en noir et blanc

5 Sélectionnez BLACK&WHITE et appuyez sur .

6 Appuyez sur   pour sélectionner BLACK&WHITE, puis appuyez sur OK .

- Une barre affiche la progression, puis l'appareil revient en mode affichage. La photo en noir et blanc est enregistrée séparément de la photo d'origine.
- Pour annuler la modification, sélectionnez CANCEL et appuyez sur OK .





Remarque

- Vous ne pouvez pas créer de vidéos en noir et blanc.
- Vous ne pouvez pas créer de photos en noir et blanc si la carte ne contient pas assez de mémoire.

Création de photos en teinte sépia

5 Sélectionnez **SEPIA** et appuyez sur **▷**.

6 Appuyez sur **△▽** pour sélectionner **SEPIA**, puis appuyez sur **OK**.

- Une barre affiche la progression, puis l'appareil revient en mode affichage. La photo en teinte sépia est enregistrée séparément de la photo d'origine.
- Pour annuler la modification, sélectionnez **CANCEL** et appuyez sur **OK**.



5

Affichage



Remarque

- Vous ne pouvez pas créer de vidéos en teinte sépia.
- Vous ne pouvez pas créer d'image en teinte sépia si la carte ne contient pas assez de mémoire.

Redimensionnement des photos

5 Sélectionnez **📏** et appuyez sur **▷**.


6 Appuyez sur **△▽** pour sélectionner la nouvelle taille de l'image et appuyez sur **OK**.

- Une barre affiche la progression, puis l'appareil revient en mode affichage. La photo nouvellement créée est enregistrée séparément de la photo d'origine.
- Pour annuler le redimensionnement, sélectionnez **CANCEL** et appuyez sur **OK**.









Remarque

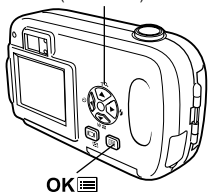
- Le redimensionnement est impossible dans les cas suivants : vidéos, images modifiées sur un ordinateur ou mémoire disponible sur la carte insuffisante.
- Si la taille de l'image est de 640 x 480 ou plus petite, vous ne pouvez pas sélectionner 640 x 480.
- Si la taille d'une image est de 320 x 240, vous ne pouvez pas sélectionner  .


INDEX - Création d'un index

Neuf images extraites de la vidéo enregistrée sont affichées à titre d'index pour donner un aperçu de la vidéo. Les index peuvent être enregistrés sur la carte comme des vues fixes.

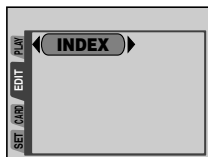
- 1 Utilisez la molette de défilement pour sélectionner une image comportant le symbole .






Molette de défilement
(   )



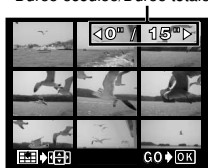
- 2 Dans le menu principal, sélectionnez MODE MENU → EDIT → INDEX, puis appuyez sur .

 "Comment utiliser le menu Mode" (P. 30)






- 3 Appuyez sur     pour sélectionner la première image pour l'index, puis appuyez sur OK .

Durée écoulée/Durée totale



Écran de sélection de la première image

- 4 Appuyez sur     pour sélectionner la dernière image pour l'index, puis appuyez sur OK .



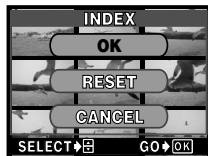
Écran de sélection de la dernière image

5 Appuyez sur $\triangle \nabla$ pour sélectionner OK, puis appuyez sur OK \square .

- Les 9 images extraites de la vidéo apparaissent dans un affichage d'index, puis l'appareil repasse en mode affichage. L'index est enregistré séparément, comme une nouvelle image.

RESET : Si vous voulez choisir des images différentes, sélectionnez RESET, appuyez sur OK \square , puis recommencez à partir de l'étape 3.

CANCEL : Pour annuler vos sélections, sélectionnez CANCEL et appuyez sur OK \square .



CONSEILS

- L'index est enregistré en tant que vue fixe et selon un mode d'enregistrement différent de celui de la vidéo d'origine.

Mode d'enregistrement de la vidéo	Mode d'enregistrement de l'index
HQ	SQ1 (1.024 x 768 pixels)
SQ	SQ2 (640 x 480 pixels)








Remarque

- L'intervalle séparant les images extraites automatiquement varie selon la durée de la vidéo.
- Un index comprend 9 images.
- Vous ne pouvez pas créer un index si la carte ne contient pas assez de mémoire.


6 Fonctions utiles

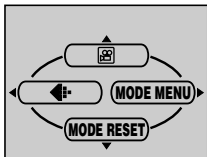
MODE REINIT (MODE RESET) - Restitution des réglages par défaut effectués en usine

Cette fonction vous permet de ramener des fonctions (compensation d'exposition, balance des blancs, etc.) aux réglages par défaut effectués en usine. Lorsque MODE RESET est réglé dans le mode  (vidéo), l'appareil revient dans le mode  **PHOTO** (prise de vue fixe). Les réglages suivants ne sont pas remis à zéro: Réglages dans l'onglet SETUP de MODE MENU (ALL RESET, , REC VIEW, , etc.)

1 Dans le menu principal du mode de prise de vues, appuyez sur  pour sélectionner **MODE RESET** (P. 29).

2 Appuyez sur   pour sélectionner **ALL RESET**, puis appuyez sur **OK** .


- Appuyez de nouveau sur **OK**  pour quitter le menu.




TOUT REINIT (ALL RESET) - Sauvegarde des réglages

Cette fonction vous permet de conserver ou non les réglages actuels de l'appareil après l'avoir éteint. Les réglages affectés par ALL RESET sont indiqués à la page suivante. La remise à zéro complète est disponible dans les deux modes prise de vue et affichage.


ON : Tous les réglages d'usine par défaut sont restaurés lorsque l'appareil est mis hors tension.


Exemple: Si ALL RESET est réglé sur ON, même si le réglage  est SQ1 lorsque l'alimentation de l'appareil est coupée, il sera réglé sur HQ lorsque l'alimentation de l'appareil est remise.


OFF : Les réglages effectués avant la mise hors tension de l'appareil sont conservés.

Le réglage ALL RESET (ON/OFF) s'applique à tous les modes. Si ALL RESET est réglé sur OFF dans un mode de prise de vue, ce réglage s'applique à tous les autres modes de prise de vue, aussi bien qu'aux modes d'affichage et .

ALL RESET n'affecte pas les postes compris dans l'onglet SETUP de MODE MENU, même en étant réglé sur ON.

1 Dans le menu principal, sélectionnez **MODE MENU** → **SETUP** → **ALL RESET** → **OFF** ou **ON**, puis appuyez sur **OK** .

 "Comment utiliser le menu Mode" (P. 30)

- Appuyez de nouveau sur **OK**  pour quitter le menu.

● Réglages que ALL RESET fait revenir aux réglages par défaut effectués en usine


Fonction	Réglage d'usine par défaut	Page de référence
Écran ACL	OFF	P. 41
Mode prise de vue	📷 PHOTO (mode prise de vues fixes)	P. 37
SCENE SELECT	P (Programmé automatique)	P. 37
Zoom numérique	1X	P. 48
FLASH	AUTO	P. 49
📷	0.0	P. 63
WB (Balance des blancs)	AUTO	P. 65
🔊	HQ	P. 59
🌸	OFF	P. 52
📷	OFF	P. 54


CONFIG CARTE (CARD SETUP) - Configuration de cartes

Cette fonction vous permet de formater une carte. Le formatage prépare les cartes à recevoir des données. Avant d'utiliser des cartes d'une marque autre que Olympus ou des cartes qui ont été formatées sur un ordinateur, vous devez les formater avec cet appareil photo.

Toutes les données existantes, y compris les images protégées, sont effacées lorsque la carte est formatée. Veillez à sauvegarder ou à transférer les données importantes sur un ordinateur avant de formater une carte déjà utilisée.



- 1 Dans le menu principal, sélectionnez **MODE MENU** → **CARD** → **CARD SETUP** et appuyez sur **▷**.


 "Comment utiliser le menu Mode" (P. 30)

- Mode prise de vue
L'écran  FORMAT s'affiche.
- Mode affichage
L'écran CARD SETUP s'affiche.




2 Si l'écran  **FORMAT** s'affiche, appuyez sur Δ ∇ pour sélectionner **YES**.

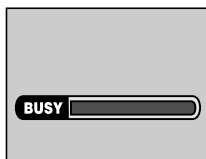
Si l'écran **CARD SETUP** s'affiche, appuyez sur Δ ∇ pour sélectionner  **FORMAT**, puis appuyez sur **OK** .

Lorsque l'écran  **FORMAT** s'affiche, appuyez sur Δ ∇ pour sélectionner **YES**.



3 Appuyez sur **OK** .

- La barre d'opération en cours s'affiche pendant le formatage de la carte.



6




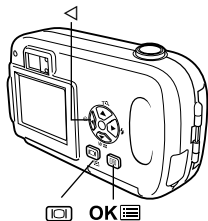
Remarque



N'effectuez jamais l'une des actions suivantes pendant le formatage, vous risqueriez d'endommager la carte.

- Ouvrir le couvercle du logement de carte.
- Ouvrir le couvercle du compartiment des piles.
- Brancher ou débrancher l'adaptateur secteur.

Cette fonction vous permet d'afficher des informations détaillées sur l'écran ACL pendant 3 secondes en mode affichage. Pour plus de détails sur les informations affichées, reportez-vous à la section "Indications concernant l'écran ACL" (P. 9).

- 1 Appuyez sur  dans le menu principal du mode affichage pour afficher toutes les informations de prise de vue sur l'écran ACL (ON) (P. 29).



- Pour désactiver l'option INFO, appuyez sur  pour afficher le menu principal et appuyez sur  (OFF).



Lorsque l'option INFO est activée (ON)






Lorsque l'option INFO est désactivée (OFF)

VISUAL IMAGE (REC VIEW) - Affichage d'une photo immédiatement après la prise de vue

Vous pouvez choisir d'afficher ou non la photo que vous venez de prendre sur l'écran ACL.

- ON** : La photo en train d'être enregistrée sur la carte est affichée. Vous pouvez ainsi contrôler rapidement les photos que vous venez de prendre. Vous pouvez poursuivre la prise de vue à tout moment pendant la revue d'enregistrement (REC VIEW).
- OFF** : La photo en train d'être enregistrée sur la carte n'est pas affichée. Vous pouvez ainsi préparer la photo suivante pendant l'enregistrement de la photo actuelle.

- 1** Dans le menu principal, sélectionnez **MODE MENU** → **SETUP** → **REC VIEW** → **OFF** ou **ON**, puis appuyez sur **OK** .
-  "Comment utiliser le menu Mode" (P. 30)

- Appuyez de nouveau sur **OK**  pour quitter le menu.





6

Fonctions utiles

Ajustement de la luminosité de l'écran ACL


Vous pouvez ajuster la luminosité de l'écran ACL selon les conditions ambiantes pour le rendre plus facile à voir.

- 1** Dans le menu principal, sélectionnez **MODE MENU** → **SETUP** → , et appuyez sur **▷**.
-  "Comment utiliser le menu Mode" (P. 30)

- 2** Appuyez sur **△▽** pour ajuster la luminosité tout en observant l'écran ACL.

Une pression sur **△** rend l'écran ACL plus lumineux et une pression sur **▽** le rend plus sombre.

Appuyez sur **OK** .



- La luminosité de l'écran ACL est réglée.
- Appuyez de nouveau sur **OK**  pour quitter le menu.


Désactivation des signaux sonores


Cette fonction permet d'activer/désactiver le signal sonore utilisé pour les avertissements, etc. Vous pouvez régler le signal sonore en mode prise de vue ou en mode affichage.

ON : Il y a un signal sonore pour les avertissements.

OFF : Il n'y a pas de signal sonore pour les avertissements.

- Dans le menu principal, sélectionnez MODE MENU → SETUP →  → OFF ou ON, puis appuyez sur OK .**

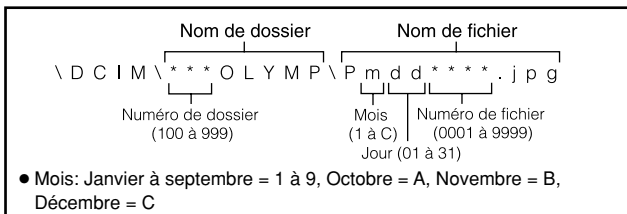
 "Comment utiliser le menu Mode" (P. 30)

- Appuyez de nouveau sur OK  pour quitter le menu.



NOM FICHIER (FILE NAME) - Nom de fichier

L'appareil crée automatiquement des noms de fichier et des noms de dossier pour des images. Des exemples sont montrés ci-dessous.



Il y a ici deux choix: RESET ou AUTO. Choisir le meilleur pour vous en transférant des images vers un ordinateur.

■ RESET

Lorsque RESET est sélectionné, le numéro de fichier et le numéro de dossier sont initialisés chaque fois qu'une nouvelle carte est introduite dans l'appareil. Le numéro de dossier revient à 100 et le numéro de fichier revient à 0001. C'est très utile pour grouper des fichiers sur des cartes différentes.


■ AUTO

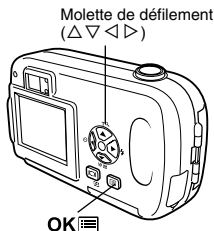
Lorsque AUTO est sélectionné, le même numéro de dossier est utilisé, mais le numéro de fichier continue de la carte précédente. Ainsi le même numéro de fichier n'est pas utilisé sur des cartes différentes. Ce qui facilite la gestion de plusieurs cartes. C'est très utile lorsqu'un groupe de fichiers s'étend sur plus d'une carte.

- 1 Dans le menu principal du mode prise de vue, sélectionnez **MODE MENU** → **SETUP** → **FILE NAME** → **RESET** ou **AUTO**.

Appuyez sur **OK** .

 "Comment utiliser le menu Mode" (P. 30)

- Appuyez de nouveau sur **OK**  pour sortir du menu.



6



Remarque

- Après avoir atteint 9999, le numéro de fichier revient à 0001, et le numéro de dossier change également (par exemple, du No. 100 à 101).
- Lorsque les numéros de dossier et de fichier ont atteint tous les deux leur maximum (999/9999), vous ne pouvez plus enregistrer de vues, même si la carte n'est pas encore pleine. Introduisez une autre carte.

PIXEL MAPPING

La fonction de cadrage des pixels permet à l'appareil de vérifier et de régler le CCD et les fonctions du circuit de traitement des images. Il est conseillé d'utiliser cette fonction environ une fois par an. Si vous avez utilisé l'écran ACL ou une prise de vue en série, attendez quelques minutes pour permettre à la fonction de cadrage de pixels de fonctionner correctement.

1 Dans le menu principal, sélectionnez **MODE MENU** → **SETUP** → **PIXEL MAPPING** et appuyez sur **▷**.

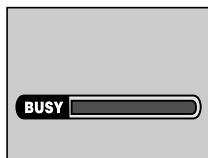
- START s'affiche.

 "Comment utiliser le menu Mode" (P. 30)



2 Appuyez sur **OK** .

- La barre **BUSY** s'affiche pendant le cadrage des pixels. Lorsque le cadrage est terminé, l'appareil revient au **MODE MENU**.




Remarque

- Si vous éteignez l'appareil pendant le cadrage de pixels, recommencez depuis l'étape 1.

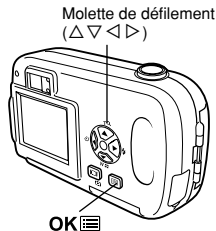
SORTIE VIDEO (VIDEO OUT)

Vous pouvez sélectionner NTSC ou PAL suivant le type de signal vidéo de votre téléviseur. Réglez la sortie vidéo avant de raccorder le câble vidéo à l'appareil photo. Si vous n'utilisez pas le bon type de signal vidéo, vous ne pourrez pas afficher correctement les images enregistrées sur votre téléviseur. Vous pouvez changer le réglage NTSC/PAL en mode prise de vue ou en mode affichage.

- 1 Dans le menu principal, sélectionnez **MODE MENU** → **SETUP** → **VIDEO OUT** → **NTSC** ou **PAL**, puis appuyez sur **OK**.

 "Comment utiliser le menu Mode" (P. 30)

- Appuyez de nouveau sur **OK** pour quitter le menu.
- Le paramétrage d'usine par défaut dépend de la région dans laquelle vous avez acheté cet appareil photo.



CONSEILS



• Types de signal vidéo et principales régions

Vérifiez le type de signal vidéo avant d'utiliser l'appareil photo.

NTSC : Japon, Taiwan, Corée, Amérique du Nord

PAL : Europe, Chine

• NTSC (National Television Systems Committee)/PAL (Phase Alternating Line)

Formats de système de télévision.

7 Paramétrage de l'impression

Comment imprimer des photos



Plusieurs options d'impression sont disponibles lorsque vous souhaitez imprimer des photos.

● Tirage dans un laboratoire photo qui prend en charge le système DPOF ou sur une imprimante compatible DPOF

Enregistrez les données de réservation d'impression sur la carte. La réservation d'impression vous permet de sauvegarder des données d'impression (nombre de tirages, date/heure imprimées sur les photos, etc.) avec les photos enregistrées sur la carte.

● Que signifie DPOF ?

DPOF est l'abréviation de l'anglais "Digital Print Order Format" (Format de commande de tirage numérique). Il s'agit d'un format utilisé pour enregistrer automatiquement les informations d'impression à partir des appareils photo numériques.

Si vous apportez une carte qui contient des informations d'impression à un labo photo qui prend en charge le format DPOF, il pourra effectuer les tirages d'après les réservations DPOF. Vous pouvez également effectuer les tirages vous-même sur une imprimante compatible DPOF.

● Tirage sur une imprimante numérique couleur Olympus P-400 ou P-200

Le tirage est possible sur des imprimantes spécifiées sans utiliser d'ordinateur. Pour plus de détails, reportez-vous au mode d'emploi de l'imprimante.

Une carte xD-Picture Card ne peut pas être introduite dans l'imprimante sans un adaptateur de carte spécifié (vendu séparément).

● Transfert de photos vers un ordinateur et impression à partir d'une imprimante raccordée à l'ordinateur

Si vous avez installé sur votre ordinateur un logiciel qui reconnaît le format JPEG (navigateur Internet, Paint Shop Pro, Photoshop, etc.), vous pouvez imprimer vos photos sur une imprimante reliée à l'ordinateur. (Il est également possible de réaliser l'impression à l'aide du logiciel CAMEDIA Master.) Vérifiez votre logiciel avant l'impression. Reportez-vous au mode d'emploi de votre logiciel pour plus d'informations.


Consultez le manuel "UTILISATION ET CONNEXION APPAREIL PHOTO NUMÉRIQUE - ORDINATEUR" sur le CD-ROM pour plus d'informations sur le transfert d'images ou le raccordement de l'appareil photo à un ordinateur.

**CONSEILS****• JPEG (Joint Photographic Experts Group)**

Un format de compression pour des images fixes en couleur. Les photos (images) prises en utilisant cet appareil sont enregistrées sur la carte SmartMedia en format JPEG lorsque le mode d'enregistrement est réglé sur SHQ, HQ ou SQ. En téléchargeant ces images sur un ordinateur personnel, les utilisateurs peuvent les éditer en utilisant un logiciel d'application graphique ou visionner les images en utilisant un navigateur Internet.



• Taille de la photo et impression

La résolution d'un ordinateur/d'une imprimante est généralement basée sur le nombre de points (pixel) par pouce. L'unité de mesure est le dpi (dots per inch ou points par pouce). Plus la valeur est élevée, meilleur sera le résultat. N'oubliez cependant pas que la résolution de la photo ne changera pas. Cela veut dire que si vous imprimez une photo avec une résolution plus grande, sa taille sera réduite et que l'agrandissement des photos entraînera forcément une baisse de qualité.

Si vous voulez imprimer des photos de grande taille et de bonne qualité, choisissez le mode d'enregistrement le plus élevé possible au moment où vous prenez la photo.  "Changement de mode d'enregistrement" (P. 59)

7**Paramétrage de l'impression**

Remarque

- Les réservations DPOF définies à partir d'un autre type de matériel ne peuvent pas être modifiées par cet appareil photo. Vous devez utiliser le matériel d'origine pour réaliser les modifications.
- Si une carte contient des réservations DPOF définies à partir d'un autre type de matériel, vous risquez de détruire les réservations précédentes si vous définissez des réservations en utilisant cet appareil photo.
- Les réservations DPOF ne peuvent être effectuées que pour les 999 premières photos sur la carte.
- Si la carte est pleine, la réservation d'impression n'est pas disponible. "CARD FULL" est affiché.
- Vous pouvez définir des réservations d'impression même si une image apparaît avec le message "PICTURE ERROR". Dans ce cas, l'icône de réservation d'impression () n'apparaît pas lorsque l'image est affichée en plein écran,  apparaît lors de l'affichage de plusieurs images (affichage d'index) et vous permet alors de confirmer la réservation d'impression.
- Certaines fonctions ne sont pas disponibles sur toutes les imprimantes ou dans tous les laboratoires photo.
- La réservation d'impression risque de prendre beaucoup de temps si vous enregistrez les données d'impression sur une carte.

Cette fonction vous permet d'imprimer toutes les photos enregistrées sur la carte. Vous pouvez régler le nombre de tirages et préciser si la date ou l'heure de prise de vue est à inclure ou non.

1 Affichage d'une vue fixe.

- Vous ne pouvez pas imprimer les images qui comportent le symbole .

2 Dans le menu principal, sélectionnez MODE MENU → PLAY → et appuyez sur .

- Si des données de réservation d'impression sont déjà enregistrées sur la carte, l'écran PRINT ORDER apparaît et vous permet de choisir entre l'effacement et la conservation de ces données. Sélectionner RESET et appuyer sur OK .



3 Appuyez sur pour sélectionner , puis appuyez sur OK .

- L'écran est affiché.

4 Appuyez sur pour sélectionner x (nombre de tirages) ou (date/heure), puis appuyez sur .

■ Réglage du nombre de tirages

Appuyez sur pour régler le nombre de tirages, puis appuyez sur OK .

: Augmente le nombre.

: Réduit le nombre.

■ Réglage des options d'impression de la date/heure

Appuyez sur pour régler NO, DATE ou TIME, puis appuyez sur OK .

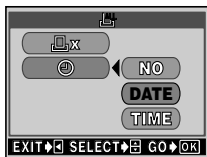
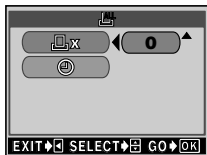
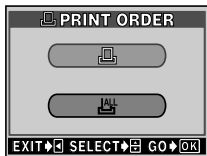
NO : Les photos sont imprimées sans indication de date ni d'heure.

DATE : Toutes les photos sont imprimées avec la date de la prise de vue.

TIME : Toutes les photos sont imprimées avec l'heure de la prise de vue.

Appuyez de nouveau sur OK .


- Les données de réservation d'impression sont stockées sur la carte et l'écran retourne au menu du mode affichage.







Utilisez cette fonction pour n'imprimer que les photos sélectionnées. Cette fonction permet également de modifier les paramètres (nombre de tirage, date, etc.) des réservations effectuées précédemment. Affichez les images à imprimer et sélectionnez le nombre souhaité de tirages.

1 Affichage d'une vue fixe.

- Vous ne pouvez pas imprimer les images qui comportent le symbole .


2 Dans le menu principal, sélectionnez MODE MENU → PLAY → et appuyez sur .

- Si des données sont déjà enregistrées sur la carte, l'écran  PRINT ORDER SETTING apparaît et vous permet de choisir entre l'effacement et la conservation de ces données. Sélectionner KEEP et appuyer sur **OK** .







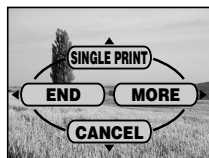
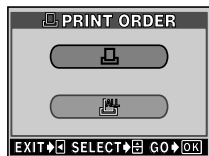
3 Appuyez sur pour sélectionner , puis appuyez sur **OK** .

4 Appuyez sur pour sélectionner la photo que vous voulez imprimer. Appuyez sur **OK** .

- Vous pouvez également utiliser l'affichage d'index pour sélectionner la photo.  "Affichage d'index" (p. 70)

5 Appuyez sur pour sélectionner la suite.

- MORE** : Règle le nombre de tirages et les options date/heure.  Passez à l'étape 6.
- SINGLE** : Imprime une seule image. Le réglage date/heure n'est pas disponible.  Passez à l'étape 7.
- CANCEL** : Annule la réservation d'impression pour l'image courante.  "Réinitialisation des données de réservation d'impression" (P. 98)
- END** : Termine la réservation d'impression.  Passez à l'étape 10.



- 6** Appuyez sur \triangle / ∇ pour sélectionner \square x (nombre de tirages) ou \odot (date/heure), puis appuyez sur \triangleright .

- \square x : Voir plus loin.
- \odot : Voir plus loin.

■ Régler \square x (nombre de tirages)

Appuyez sur \triangle / ∇ pour régler le nombre de tirages, puis appuyez sur OK \equiv .

\triangle : Augmente le nombre.

∇ : Réduit le nombre.

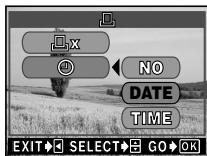
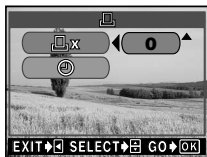
■ Régler \odot (options d'impression de la date/heure)

Appuyez sur \triangle / ∇ pour sélectionner NO, DATE ou TIME, puis appuyez sur OK \equiv .

NO : La photo est imprimée sans indication de date ni d'heure.

DATE : La date de prise de vue est ajoutée à toutes les vues avec réservation d'impression.

TIME : L'heure de prise de vue est ajoutée à toutes les vues avec réservation d'impression.



- 7** Après réglage de \square x et de \odot , appuyer sur OK \equiv . La réservation d'impression est réglée et l'écran dans l'étape 4 est restitué.

- \square apparaît sur l'image courante.

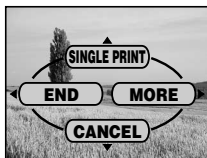
- 8** Appuyez sur OK \equiv pour afficher le menu de réservation d'une seule image.

- 9** Appuyez sur \triangleleft pour sélectionner END.




- L'écran PRINT ORDER apparaît.


- 10** Appuyer plusieurs fois sur \triangleleft jusqu'à l'apparition de MODE MENU.








- Appuyer sur OK \equiv pour quitter le menu.









Cette fonction vous permet de réinitialiser les données de réservation d'impression pour des images enregistrées sur la carte. Il y a deux méthodes pour réinitialiser la réservation d'impression: vous pouvez réinitialiser toutes les données de réservation d'impression ou vous pouvez réinitialiser les données d'impression uniquement pour les images dont vous n'avez pas besoin.





- 1 Afficher une vue fixe avec .**
- 2 Dans le menu principal, sélectionnez MODE MENU → PLAY →  et appuyez sur .**

- Si les données de réservation d'impression se trouvent déjà sur la carte, l'écran  PRINT ORDER SETTING apparaît.


- 3 Pour réinitialiser toutes les données de réservation d'impression, appuyer sur   pour sélectionner RESET, puis appuyer sur .  Passer à l'étape 8. Pour ne réinitialiser que les données de réservation d'impression pour les images que vous n'avez pas besoin, appuyer sur   pour sélectionner KEEP, puis appuyer sur .**


- Si la carte ne contient pas de données de réservation d'impression, l'écran  PRINT ORDER SETTING n'apparaît pas.

- 4 Appuyer sur   pour sélectionner  sur l'écran  PRINT ORDER, puis appuyer sur .**



- 5 Appuyer sur    pour afficher l'image pour laquelle vous voulez réinitialiser les données de réservation d'impression, puis appuyer sur .**





- Le menu de réservation d'une seule image est affiché.

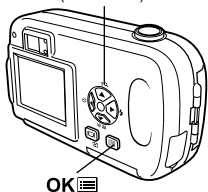
- 6 Appuyer sur  pour sélectionner CANCEL.**


- La réservation d'impression est annulée, et l'écran dans l'étape 5 est restitué.
-  disparaît.

- 7 Si vous avez fini la réinitialisation des données de réservation d'impression, appuyer sur  pour afficher le menu de réservation d'une seule image. Appuyer sur .**

- 8 Appuyer plusieurs fois sur  jusqu'à l'apparition de MODE MENU.**
 - Appuyer sur  pour quitter le menu.









Molette de défilement
(   )



Écran  PRINT
ORDER SETTING




Codes d'erreur




Indication de l'écran ACL	Cause possible	Solution
 NO CARD	[PAS DE CARTE] La carte n'est pas insérée, ou elle ne peut être reconnue.	<ul style="list-style-type: none"> • Introduire correctement une carte ou introduire une autre carte. • Si la carte est sale, essuyer les contacts dorés avec un tissu propre et l'introduire de nouveau. Si le problème n'est toujours pas résolu, la carte ne peut pas être utilisée.
 CARD ERROR	[ERR CARTE] Il y a un problème avec la carte empêchant l'appareil de fonctionner.	Introduire une autre carte.
 WRITE-PROTECT	[ECRIT PROTEGE] L'écriture sur la carte est interdite.	Lecture uniquement a été réglée en utilisant un ordinateur. Utilisez de nouveau l'ordinateur pour annuler le réglage de lecture uniquement.
 CARD FULL	[CARTE PLEINE] La carte est pleine. Vous ne pouvez plus prendre de photo et vous ne pouvez plus y enregistrer d'informations telles qu'une réservation d'impression.	Remplacez la carte ou effacez une partie des photos. Avant de les effacer, téléchargez les images importantes sur un ordinateur.
 NO PICTURE	[PAS D'IMAGE] Il n'y a aucune photo sur la carte.	La carte ne contient aucune photo. Enregistrez des photos.
 PICTURE ERROR	[ERREUR D'IMAGE] Il y a un problème avec la vue sélectionnée, par conséquent elle ne peut pas être affichée sur cet appareil photo.	Utilisez un logiciel de traitement d'image pour l'afficher sur un ordinateur. Si vous n'y parvenez pas, cela signifie que le fichier image est endommagé.
	La carte n'est pas formatée.	Formatez la carte.
 CARD COVER OPEN	[COUV CARTE OUV] Le couvercle du logement de la carte est ouvert.	Fermez le couvercle du logement de carte.

Dépannage

Cause possible	Solution	Page de référence
L'appareil photo ne fonctionne pas ou l'écran ACL ne s'allume pas.		
L'alimentation est coupée.	Ouvrez complètement le capot de protection d'objectif pour mettre l'appareil en marche.	P. 21
Les piles ne sont pas installées correctement.	Installez correctement les piles.	P. 14
L'énergie des piles est épuisée.	Changez les piles.	P. 14
Les piles sont provisoirement inutilisables en raison du froid.	Réchauffez les piles en les mettant quelques instants dans votre poche.	–
L'appareil est en mode veille.	Effectuez une opération sur l'appareil photo (appuyez sur le déclencheur ou sur la molette de défilement).	P. 21
Il y a de la condensation * à l'intérieur de l'appareil photo.	Attendez que l'appareil sèche avant de l'utiliser de nouveau.	–
L'appareil est raccordé à un ordinateur.	L'appareil ne fonctionne pas lorsqu'il est raccordé à un ordinateur.	–

* Condensation: Lorsque la température extérieure est froide, la vapeur d'eau présente dans l'air se refroidit rapidement et se transforme en gouttelettes d'eau. Ce phénomène se produit lorsque l'appareil photo passe soudainement d'un endroit froid à une pièce chauffée.

Cause possible	Solution	Page de référence
Aucune photo n'est prise lorsque le déclencheur est enfoncé.		
Le capot de protection d'objectif est fermé.	Ouvrez complètement le capot de protection d'objectif.	P. 21
L'alimentation est coupée.	Ouvrez complètement le capot de protection d'objectif.	P. 21
Le flash n'a pas fini d'être rechargé.	Relâchez le déclencheur. Lorsque le voyant orange s'arrête de clignoter, vous pouvez de nouveau prendre une photo.	P. 49
Le film que vous venez de réaliser est en cours d'écriture sur la carte.	Retirez le doigt du déclencheur. Lorsque le voyant orange cesse de clignoter, vous pouvez reprendre la prise de vue.	P. 46
La carte est pleine.	Effacez certaines photos ou insérez une nouvelle carte. Avant de les effacer, téléchargez les photos importantes sur un ordinateur.	P. 18, 77
Les voyants vert et orange clignotent en même temps		
Les piles sont usées.	Changez les piles.	P. 14
Le flash ne se déclenche pas.		
Le flash est désactivé.	Sélectionnez un autre mode flash.	P. 49
Le sujet est suffisamment éclairé.	Si vous souhaitez que le flash se déclenche alors que le sujet est très éclairé, réglez-le en mode de flash d'appoint.	P. 50
Le mode vidéo est activé.	Le flash ne se déclenche pas dans le mode vidéo.	P. 49
Le mode panoramique est activé.	Le flash ne se déclenche pas en mode panoramique. Annulez le mode panoramique.	P. 55
L'écran ACL est difficile à distinguer.		
La luminosité n'est pas ajustée correctement.	Sélectionnez  dans le MODE MENU et ajustez la luminosité.	P. 88
Des lignes verticales apparaissent sur l'écran ACL.	Une lumière intense (tel que le soleil) peut en être la cause. Utilisez le viseur.	P. 43
L'écran ACL est en plein soleil.	Positionnez l'écran ACL vers le bas ou protégez-le de la lumière avec votre main.	—

Cause possible	Solution	Page de référence
Les photos que vous avez prises n'apparaissent pas sur l'écran ACL.		
L'alimentation est coupée.	Fermez le capot de protection d'objectif et appuyez sur  pour activer l'écran ACL.	P. 22
L'appareil est en mode prise de vue.	Appuyez deux fois rapidement sur  ou fermez le capot de protection d'objectif et appuyez sur  pour passer en mode affichage.	P. 67, 68
Il n'y a aucune photo sur la carte.	NO PICTURE apparaît sur l'écran ACL. Enregistrez des photos.	–
L'appareil est raccordé à un téléviseur.	L'écran ACL est éteint quand le câble vidéo est raccordé à l'appareil photo.	P. 73
La date enregistrée avec les données d'image est fausse.		
La date/l'heure n'a pas été réglée.	Réglez la date et l'heure. Le réglage de l'horloge n'est pas fait en usine.	P. 26
L'énergie des piles est épuisée.	Lorsque l'énergie des piles est épuisée, le réglage de la date/heure est annulé. Changez les piles et réglez de nouveau la date et l'heure.	P. 14, 26
L'appareil est resté sans pile/batterie.	Si l'appareil est laissé avec les piles/batteries retirées, le réglage de la date et de l'heure est annulé. Réglez de nouveau la date et l'heure.	P. 26
Tous les réglages d'usine par défaut sont restaurés après avoir éteint l'appareil.		
L'option ALL RESET (réinitialisation complète) est activée (ON).	Sélectionnez l'onglet SETUP dans le MODE MENU et désactivez la réinitialisation complète.	P. 84

Cause possible	Solution	Page de référence
L'image est trop lumineuse.		
Le flash était réglé sur le mode flash d'appoint.	Sélectionnez un autre mode que flash d'appoint.	P. 49
Le sujet était surexposé.	Diminuez la compensation d'exposition (-) ou modifiez la position de l'appareil.	P. 63
L'image est trop sombre.		
Le flash était gêné par un doigt.	Tenez l'appareil correctement en prenant garde de ne pas gêner le flash.	P. 28
Le sujet était hors de portée du flash.	Prenez la photo dans les limites de la portée du flash.	P. 49
Le flash était désactivé.	Sélectionnez un autre mode de flash.	P. 49
Le sujet était trop petit et en contre-jour.	Réglez le flash sur le mode flash d'appoint.	P. 50
Vous avez pris un objet lumineux, tel la neige.	Ajustez la compensation d'exposition vers +.	P. 63
Les couleurs des photos prises en intérieur ne sont pas naturelles.		
Il arrive que l'éclairage en intérieur altère les couleurs des images.	Ajustez la balance des blancs en fonction de l'éclairage.	P. 65
Le sujet ne comporte pas de blanc.	Essayez d'intégrer quelque chose de blanc à l'image ou utilisez le mode flash d'appoint.	P. 50
Le réglage de la balance des blancs est incorrect.	Ajustez la balance des blancs en fonction de la source de lumière.	P. 65














Cause possible	Solution	Page de référence
Les contours de l'image sont obscurs.		
L'objectif a été en partie couvert par un doigt ou par la courroie.	Tenez l'appareil correctement en prenant garde de ne pas obstruer l'objectif.	P. 28
Le sujet était trop proche.	Contrôlez la surface réelle de la photo en utilisant l'écran ACL pour effectuer la prise de vue.	P. 41
La photo est floue.		
L'appareil photo a bougé au moment du déclenchement.	Tenez l'appareil sans bouger et appuyez délicatement sur le déclencheur. Attention, avec les vitesses d'obturation lentes, l'appareil ne doit absolument pas bouger. Utilisez un trépied pour stabiliser l'appareil ou tenez l'appareil fermement.	P. 28
L'objectif était sale.	Nettoyez l'objectif. Utilisez une brosse à soufflette du commerce puis essuyez avec un chiffon optique pour éliminer la poussière. Des dépôts risquent de se former sur la surface de l'objectif s'il n'est pas nettoyé.	P. 110
L'appareil photo peut ne pas être capable de faire la mise au point sur le sujet, même si le voyant vert s'allume.	Mémorisez la mise au point sur un objet situé à la même distance de l'appareil, puis composez de nouveau votre vue.	P. 44
L'énergie des piles est épuisée.		
Vous utilisez l'appareil dans un endroit qui est trop froid.	Gardez l'appareil au chaud autant que possible. Par temps froid, mettez-le dans vos vêtements ou un autre endroit chaud pendant quelques temps avant de l'utiliser.	-
L'écran ACL est toujours allumé.	Éteignez l'écran ACL aussi souvent que possible.	-

Liste des menus














● Menus des modes de prise de vues (:P/ / / /)

Menu principal	Onglet	Fonction	Réglage	Page de référence
MODE MENU	CAMERA	SCENE SELECT	PROGRAM AUTO, , , ,	P. 37
			OFF, ON	P. 52
			OFF, ON	P. 54
			-2.0 à +2.0 (par pas de 1/2 EV)	P. 63
		PANORAMA		P. 55
		2 IN 1		P. 57
		PICTURE	WB	AUTO, , , ,
	CARD	CARD SETUP	FORMAT, CANCEL	P. 85
	SETUP	ALL RESET	OFF, ON	P. 84
			ENGLISH, FRANCAIS, DEUTSCH, ESPAÑOL	P. 24
			OFF, ON	P. 89
		REC VIEW	OFF, ON	P. 88
		FILE NAME	RESET, AUTO	P. 89
		PIXEL MAPPING		P. 91
				P. 88
			P. 26	
	VIDEO OUT	NTSC, PAL	P. 92	
			P. 46	
		SHQ, HQ, SQ1, SQ2	P. 59	
MODE RESET		ALL RESET, CANCEL	P. 84	








● Menus du mode de prise de vues ()

Menu principal	Onglet	Fonction	Réglage	Page de référence	
MODE	CAMERA		OFF, ON	P. 52	
			OFF, ON	P. 54	
			-2.0 à +2.0 (par pas de 1/2 EV)	P. 63	
	MENU	PICTURE	WB	AUTO,  ,  ,	P. 65
				 , 	
		CARD	CARD SETUP	FORMAT, CANCEL	P. 85
		SETUP	ALL RESET	ON/OFF	P. 84
				ENGLISH, FRANCAIS, DEUTSCH, ESPAÑOL	P. 24
				OFF, ON	P. 89
			REC VIEW	OFF, ON	P. 88
			FILE NAME	RESET, AUTO	P. 89
			PIXEL MAPPING		P. 91
					P. 88
					P. 26
			VIDEO OUT	NTSC, PAL	P. 92
	PHOTO		P. 38		
		HQ, SQ	P. 59		
MODE RESET		ALL RESET, CANCEL	P. 84		

● Menus du mode affichage (Vue fixe)








Menu principal	Onglet	Fonction	Réglage	Page de référence	
MODE MENU	PLAY		OFF, ON	P. 76	
			0°, +90°, -90°	P. 72	
			 , 	P. 93	
	EDIT	BLACK&WHITE	BLACK&WHITE, CANCEL	P. 79	
		SEPIA	SEPIA, CANCEL	P. 80	
			640 x 480, 320 x 240, CANCEL	P. 80	
	CARD SETUP	CARD SETUP	ALL ERASE, FORMAT	P. 78, 85	
	SETUP	ALL RESET	ALL RESET	OFF, ON	P. 84
			ENGLISH, FRANCAIS, DEUTSCH, ESPAÑOL	P. 24	
			OFF, ON	P. 89	
				P. 88	
				P. 26	
		VIDEO OUT	NTSC, PAL	P. 92	
			4, 9, 16	P. 70	
			P. 71		
INFO			P. 87		
		YES, NO	P. 77		

● Menus du mode affichage (🔍)






Menu principal	Onglet	Fonction	Réglage	Page de référence	
MODE MENU	PLAY		OFF, ON	P. 76	
	EDIT	INDEX	OK/RESET/CANCEL	P. 82	
	CARD SETUP	CARD SETUP	ALL ERASE, FORMAT	P. 78, 85	
	SETUP	ALL RESET	ALL RESET	OFF, ON	P. 84
			ENGLISH, FRANCAIS, DEUTSCH, ESPAÑOL	P. 24	
			OFF, ON	P. 89	
				P. 88	
				P. 26	
		VIDEO OUT	NTSC, PAL	P. 92	
		4, 9, 16	P. 70		
MOVIE PLAY		PLAYBACK, FRAME BY FRAME, EXIT	P. 74		
INFO			P. 87		
		YES, NO	P. 77		

Réglages d'usine par défaut





● Réglages par défaut du mode prise de vue

	AUTO
	OFF
Mode de prise de vue	 PHOTO (mode prise de vues fixes)
SCENE SELECT	P (Programmé automatique)
Zoom numérique	1X
Écran ACL	OFF (éteint)
	HQ
	OFF
	0.0
PANORAMA	OFF (désactivé)
2 IN 1	OFF (désactivé)
WB (Balance des blancs)	AUTO
REC VIEW	ON
FILE NAME	RESET
	OFF (désactivé)

● Réglages par défaut du mode affichage
















	OFF (désactivé)
	OFF (désactivé)
INFO	OFF (désactivé)
	OFF (désactivé)
	0°
	9

● Autres réglages par défaut

	± 0
	ON
ALL RESET	ON
	ENGLISH*
	2003.01.01
VIDEO OUT	*

* Les réglages varient en fonction de la région où est commercialisé l'appareil photo.

Liste des fonctions par modes de prise de vue

Modes de prise de vue Fonction	P					
	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	✓	✓	✓	✓	✓	—
	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Zoom numérique	✓	✓	✓	✓	—	—
PANORAMA	✓	✓	✓	✓	—	—
2 IN 1	✓	✓	✓	✓	✓	—
WB	✓	✓	✓	✓	✓	✓
CARD SETUP	✓	✓	✓	✓	✓	✓
ALL RESET	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	✓	✓	✓	✓	✓	✓
REC VIEW	✓	✓	✓	✓	✓	✓
FILE NAME	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	✓	✓	✓	✓	✓	✓

✓ : Disponible, — : Pas disponible

Entretien de l'appareil photo

1 Fermez le capot de protection d'objectif pour éteindre l'appareil.

Assurez-vous que l'écran ACL est éteint.

2 Retirez la batterie. Si vous utilisez un adaptateur secteur, débranchez-le d'abord de l'appareil avant de le débrancher de la prise secteur.

3 Extérieur:

→ Essayez délicatement avec un chiffon doux. Si l'appareil est très sale, trempez le chiffon dans de l'eau légèrement savonneuse et essorez-le. Essayez l'appareil photo avec le chiffon humide puis séchez-le avec un chiffon sec. Si vous avez utilisé l'appareil à la plage, utilisez un chiffon trempé dans de l'eau douce et bien essoré.

Écran ACL et viseur :

→ Essayez délicatement avec un chiffon doux.

Objectif:

→ Retirez la poussière avec une soufflette du commerce, puis essayez délicatement avec du papier de nettoyage pour lentille.

Carte:

→ Essayez délicatement avec un chiffon doux et sec.



Remarque

- N'utilisez pas de solvants puissants comme l'essence ou l'alcool, ni de chiffons ayant subi un traitement chimique.
- Le nettoyage doit seulement être effectué après avoir retiré la batterie ou débranché l'adaptateur secteur.
- Des dépôts risquent de se former sur la surface de l'objectif s'il n'est pas nettoyé.

Fiche technique























Type d'appareil	: Appareil photo numérique (prise de vue et affichage)
Système d'enregistrement	
Vue fixe	: Enregistrement numérique, JPEG (conforme au système Design Rule for Camera File System (DCF)), Exif 2.2, Digital Print Order Format (DPOF). PRINT Image Matching II
Vidéo	: Prise en charge du format QuickTime Motion JPEG
Mémoire	: Carte xD-Picture (16 – 256 Mo)
Nombre d'images enregistrables/	: 11 images environ (SHQ: 1.600 x 1.200 pixels)
Nombre de pixels (sur une carte de 16 Mo)	: 32 images environ (HQ: 1.600 x 1.200 pixels) 76 images environ (SQ1: 1.024 x 768 pixels) 165 images environ (SQ2: 640 x 480 pixels)
Nombre de pixels effectifs	: 2.000.000 pixels
Capteur d'image	: Capteur CCD de 1/3,2" à 2.110.000 pixels (brut)
Objectif	: Objectif Olympus 5 mm (équivalent à un objectif de 38 mm sur un appareil photo de 35 mm), f2,8, 5 éléments en 4 groupes
Système de mesure	: Mesure de lumière moyenne pondérée au centre, Mesure ponctuelle
Vitesse d'obturation	: 1/2 à 1/1000 de seconde
Portée de prise de vue	: 0,5 m à ∞ (normal) 0,2 m à ∞ (mode gros plan)
Viseur	: Viseur à inversion galiléenne
Écran ACL	: Écran couleur à cristaux liquides TFT* de 1,8", 61.000 pixels
Connecteurs externes	: Prise d'entrée CC (DC IN), connecteur USB (mini-B), prise de sortie vidéo (VIDEO OUT)
Calendrier automatique	: 2000 – 2099

* Un écran couleur utilisant des transistors à couche fine.

Conditions de fonctionnement

Température	: 0 à 40°C (fonctionnement) -20 à 60°C (stockage)
Humidité	: 30 % à 90 % (fonctionnement) / 10 % à 90 % (stockage)
Alimentation	: Deux piles alcalines AA (R6) ou deux batteries NiMH AA Une pile au lithium CR-V3 Adaptateur secteur (en option) ● Les piles au manganèse (zinc-carbone) ne peuvent pas être utilisées.
Dimensions	: 112 mm (L) x 62 mm (H) x 40 mm (P) (éléments dépassant non compris)
Poids	: 166 g (sans batterie ni carte)

Caractéristiques modifiables sans préavis ni obligations de la part du fabricant.

- A**
- Adaptateur secteur16
 - Affichage d'index 70
 - Affichage d'informations **INFO** ..87
 - Affichage d'une seule photo67
 - Affichage en gros plan 69
 - Affichage sur un téléviseur73
 - Ajustement de la luminosité
 - de l'écran ACL 88
 - Attente de flash49
- B**
- Balance des blancs **WB**65
 - Balance des blancs automatique 65
 - Batteries16
- C**
- Câble vidéo73
 - Capot de protection d'objectif7
 - Carte18
 - Carte xD-Picture Card18
 - Charge du flash49
 - Ciel couvert 65
 - Compensation d'exposition 63
 - CONFIG CARTE
 - (CARD SETUP) 85
 - Connecteur USB8
 - Contrôle de la carte23
 - Contrôle des piles9, 11
 - Courroie13
 - Couvercle de connecteur7
 - Couvercle du compartiment
 - des piles8, 14
 - Couvercle du logement
 - de carte8, 19
- D**
- Déclencheur7, 40
 - Diaporama 71
 - DPOF93
- E**
- Éclairage fluorescent 65
 - Éclairage tungstène 65
 - Écran ACL8
- Effacement de photos 77
 - Effacement de toutes
 - les photos 78
 - Effacement d'une photo à
 - la fois 77
 - Embase filetée de trépied8
 - Enregistrement de vidéos 46
- F**
- Flash 49
 - Flash atténuant l'effet
 - "yeux rouges" 50
 - Flash automatique50
 - Flash d'appoint 50
 - Flash désactivé 51
 - Formatage85
- H**
- Haute qualité59
 - HQ59
- I**
- INDEX (Création d'un index)82
- J**
- JPEG94, 111
- L**
- LECT MOVIE
 - (MOVIE PLAY) 74
 - Lumière du jour 65
- M**
- Mémorisation de la mise au point 44
 - Menu du mode prise de vue34
 - Menu principal29, 32
 - Menus Mode34
 - Menus Raccourcis32
 - Mesure ponctuelle 54
 - Mise au point44
 - Mode affichage 67
 - Mode de flash50
 - Mode d'enregistrement 59
 - MODE REINIT (MODE RESET) ..84
 - Modes de prise de vues37
 - Molette de défilement8









N

Nombre d'images dans un affichage d'index.....	70
Nombre de vues fixes enregistrables.....	9, 60
Nom de dossier	89
NOM FICHER (FILE NAME)	89
NTSC	92
Numéro de fichier.....	89
Numéro de vue.....	10

O

Objectif	7
Oeillet de courroie	13







P

PAL.....	92
PANORAMIQUE (PANORAMA)	55
Photos en noir et blanc.....	79
Piles et batteries.....	14
Pixels	62
PIXEL MAPPING	91
Prise d'entrée CC (DC-IN)	7, 16
Prise de sortie vidéo.....	7, 73
Prise de vue avec le retardateur 	53
Prise de vue d'autportrait 	38
Prise de vue de paysage 	37
Prise de vue de portrait 	37
Prise de vue de scène de nuit 	37
Prise de vue deux en un 2 IN 1	57
Prise de vue en mode gros plan 	52
Prise de vue programmée automatique	
P PROGRAM AUTO	37
Prise de vues fixes  PHOTO	40
Protection 	76



Q

QUICK VIEW (Contrôle rapide)	68
------------------------------------	----



R

Redimensionnement des photos 	80
Réglage de la date et de l'heure 	26
Repères de mise au point automatique	8, 9
Réservation de toutes les images 	95
Réservation d'impression 	93
Réservation d'une seule image 	96
Résolution	60, 62
Rotation de l'image 	72

S

SCENE SELECT	38
Secondes restantes	9
Sélection de la langue 	24
SEPIA.....	80
SHQ	59
Signaux sonores 	89
SQ	59
SORTIE VIDEO (VIDEO OUT).....	92

T

Touche de l'écran ACL 	8
Touche (OK/Menu) OK 	8, 29
TOUT REINIT (ALL RESET)	84

V

Viseur	8
VISUAL IMAGE (REC VIEW).....	88
Vitesse d'obturation	37, 51, 111
Voyant du retardateur.....	7, 53
Voyant orange	8, 40
Voyant vert	8, 40

Z

Zoom	48
Zoom numérique	48

OLYMPUS®

<http://www.olympus.com/>

OLYMPUS OPTICAL CO., LTD.

Support clientèle (En japonais uniquement): Tel. 0426-42-7499 Tokyo

OLYMPUS AMERICA INC.

Two Corporate Center Drive, Melville, NY 11747-3157, U.S.A. Tel. 1-631-844-5000

Support technique (États-Unis):

Aide en ligne automatisée 24 h sur 24 et 7 jours sur 7: <http://support.olympusamerica.com/>

Support clientèle par téléphone: Tel. 1-888-553-4448 (Appel gratuit)

Notre support clientèle par téléphone est disponible de 8 h du matin à 10 h du soir ET (du lundi au vendredi)

E-mail: distec@olympus.com

Des actualisations de logiciel Olympus peuvent être obtenues à partir de <http://olympus.com/digital/>

OLYMPUS OPTICAL CO. (EUROPA) GMBH.

Locaux / livraisons de marchandises:

Wendenstrasse 14-18, 20097 Hamburg, Germany

Tél. +49(0)40-23 77 30/+49(0)40-23 77 33

Adresse postale: Postfach 10 49 08, 20034 Hamburg, Germany

Support technique européen:

Visitez notre site à l'adresse <http://www.olympus-europa.com>

ou appelez le NUMÉRO D'APPEL GRATUIT: **00800 - 67 10 83 00**

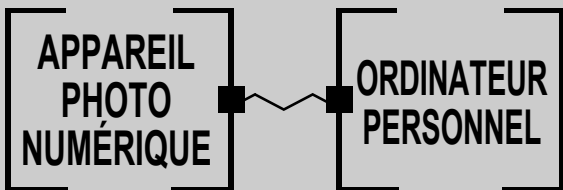
pour l'Autriche, la Belgique, le Danemark, la Finlande, la France, l'Allemagne, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, la Norvège, le Portugal, l'Espagne, la Suède, la Suisse, le Royaume-Uni

- Notez que certains opérateurs/services de téléphonie (mobile) n'autorisent pas l'accès ou exigent un préfixe supplémentaire pour les numéros commençant par +800.

Pour tous les pays européens non mentionnés ou si vous ne pouvez pas obtenir la communication avec le numéro ci-dessus, appelez l'un des numéros suivants NUMÉROS D'APPEL PAYANTS: **+49(0)1805-67 10 83** ou **+49(0)40-23 77 38 99**

Notre Support technique est disponible du lundi au vendredi de 9H00 à 18H00 (heure de Paris)

CAMEDIA



APPAREIL PHOTO NUMÉRIQUE —
CONNEXION À UN ORDINATEUR
MANUEL D'UTILISATION

Utilisation d'un ordinateur pour
exploiter au mieux les images prises
avec un appareil photo numérique.

- Nous vous remercions de la confiance témoignée à Olympus par l'achat de cet appareil photo numérique.
- Ce manuel contient des instructions pour l'installation du pilote USB. Pour être certain que votre installation est correcte, conformez-vous à ces procédures d'installation uniquement.

Introduction

Ce manuel vous explique en détails comment connecter votre appareil photo numérique Olympus à un ordinateur personnel. Conservez-le soigneusement afin de pouvoir vous y reporter ultérieurement.

A propos de ce manuel

- Les informations contenues dans ce manuel sont susceptibles d'être modifiées sans notification préalable. Pour plus d'informations concernant le produit, veuillez vous adresser au représentant local d'Olympus.
- Les informations contenues dans ce manuel ont été réunies avec la plus grande attention afin de garantir leur exactitude. Toutefois, si vous deviez rencontrer des erreurs ou des informations incomplètes, adressez-vous au représentant local Olympus.
- Toute reproduction même partielle des informations contenues dans ce manuel, autre que pour usage personnel, est formellement interdite par la loi du copyright. Il est interdit de procéder à une reproduction sans l'autorisation du détenteur du droit d'auteur.
- Il se peut que les écrans d'ordinateur figurant dans ce manuel soient légèrement différents de ce qui s'affiche réellement sur certains modèles d'ordinateur.

Marques commerciales

- Microsoft et Windows sont des marques déposées de la firme Microsoft Corporation.
- Macintosh est une marque de Apple Computer Inc.
- Tous les autres noms de sociétés et appellations de produits sont des marques déposées et/ou des marques de fabrique des propriétaires respectifs.

INDEX

Organigramme 4

Identification du système d'exploitation . .6

Windows (98/Me/2000/XP)8

Windows

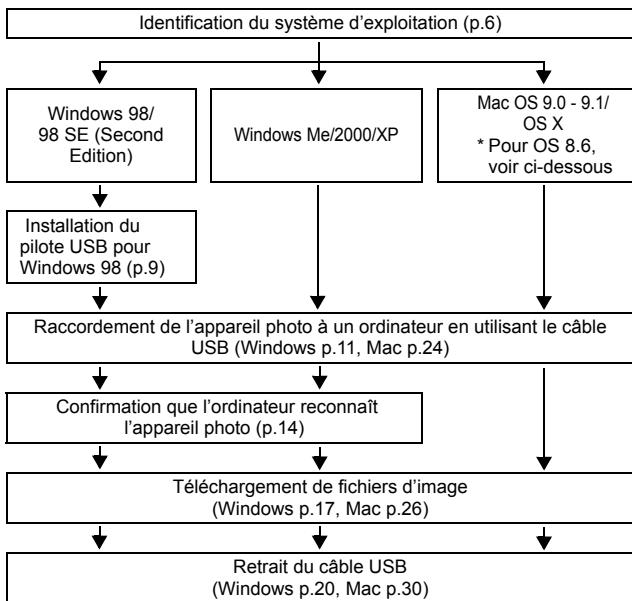
Macintosh (OS 9/X)23

Macintosh

**Téléchargement des fichiers d'image à l'aide
d'autres systèmes d'exploitation (Pour les
utilisateurs d'autres systèmes d'exploitation) . . 31**

Organigramme

En raccordant l'appareil photo à un ordinateur avec le câble USB fourni, vous pouvez transférer des images d'une carte vers l'ordinateur. Certains systèmes d'exploitation peuvent nécessiter un réglage spécial avant du premier branchement de l'appareil. Suivre le schéma ci-dessous.



* Même si votre ordinateur dispose d'un connecteur USB, le transfert de données peut ne pas fonctionner correctement si vous utilisez l'un des systèmes d'exploitation indiqués ci-dessous ou si vous avez un connecteur USB additionnel (carte d'extension, etc.).

- Windows 95/NT 4.0
- Windows 98/98 SE actualisé à partir de Windows 95
- Mac OS 8.6 ou inférieur (sauf Mac OS 8.6 avec USB MASS Storage Support 1.3.5 installés en usine)
- Le transfert de données n'est pas garanti sur un système d'ordinateur construit à la maison ou sur un ordinateur sans système d'exploitation installé en usine.



- En raccordant l'appareil photo à un ordinateur, vérifiez que l'énergie restante des piles est suffisante. Raccordé (en communication) à un ordinateur, l'appareil ne passe pas en mode de veille et l'alimentation de l'appareil ne sera pas coupée automatiquement. Si l'énergie des piles est épuisée ou si la température interne de l'appareil augmente, selon le modèle, l'appareil peut s'arrêter de fonctionner automatiquement. Ce qui peut causer un mauvais fonctionnement de l'ordinateur, susceptibles d'endommager ou détruire les données (fichier) d'image téléchargées. Faites attention lorsque vous téléchargez des fichiers pendant une longue durée. Utilisez l'adaptateur secteur (en option) pour télécharger des fichiers.
- Si vous connectez ou déconnectez l'adaptateur secteur alors que l'appareil photo est relié à l'ordinateur et fonctionne sous piles, vous risquez d'endommager ou détruire des données d'images de la carte ou d'entraîner un dysfonctionnement de l'ordinateur. Avant de retirer l'adaptateur secteur, débranchez l'appareil de l'ordinateur et assurez-vous que l'appareil est hors tension.
- Pour éviter de mauvais fonctionnements de l'ordinateur, ne coupez pas l'alimentation de l'appareil photo quand il est raccordé à un ordinateur personnel.
- Si l'appareil est raccordé à un ordinateur personnel via un répartiteur USB, il se peut que le fonctionnement ne soit pas stable s'il y a des problèmes de compatibilité entre l'ordinateur personnel et le répartiteur. Dans un tel cas, n'utilisez pas de répartiteur et raccordez directement l'appareil photo à l'ordinateur personnel.



- Vous pouvez visionner des images en utilisant : des applications graphiques qui supportent le format de fichier JPEG (Paint Shop Pro, Photoshop, etc.); des navigateurs Internet (Netscape Communicator, Microsoft Internet Explorer, etc.); CAMEDIA Master; ou d'autres logiciels. Pour des détails sur l'utilisation des applications graphiques disponibles dans le commerce, reportez-vous à leurs manuels d'utilisations.
- QuickTime est nécessaire pour visionner des films. QuickTime figure sur le CD fourni.
- Si vous voulez éditer des images, vous devez d'abord les télécharger sur votre ordinateur. Avec certains types de logiciels, les fichiers d'image peuvent être détruits si vous tentez d'éditer (faire pivoter, etc.) alors qu'ils sont toujours sur la carte.

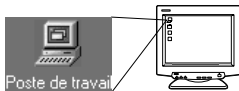
Identification du système d'exploitation

Identifiez le système d'exploitation de votre ordinateur avant de brancher l'appareil photo. La façon d'identification du système d'exploitation dépend de l'ordinateur.

● Windows

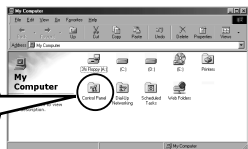
1 Cliquez deux fois sur l'icône "Poste de travail" sur le bureau.

Si l'icône "Poste de travail" n'est pas affichée sur le bureau, cliquez sur "Panneau de configuration" dans le menu "Démarrer".



Les écrans suivants affichent la version en anglais.

2 Cliquez deux fois l'icône "Panneau de configuration".



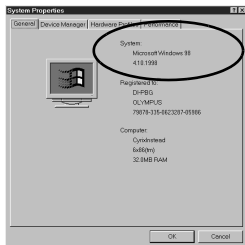
3 Cliquez deux fois l'icône "Système".



L'aspect de l'icône dans le dossier varie en fonction de la version de Windows utilisée. Si vous ne trouvez pas l'icône recherchée, cliquez sur "view all Control Panel options" à gauche de la fenêtre.

4 Une fenêtre "Propriétés Système" apparaît. Relevez les données "Système :"

Confirmez que votre système est Windows 98, 98 SE, Me, 2000 Professional ou Windows XP, puis cliquez sur "OK" pour fermer la fenêtre.



Si vous avez Windows 98/98 SE comme système d'exploitation, suivez la procédure "Installation du pilote USB pour Windows 98" (👉 p.9).

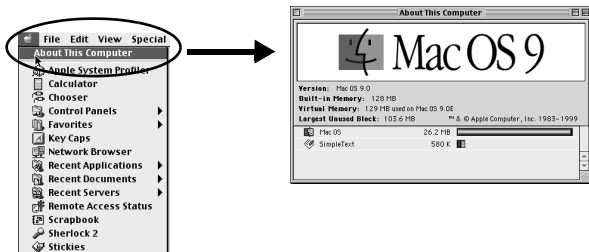
Utilisateurs sous Windows Me/2000/XP 👉 p.11

Utilisateurs sous d'autres systèmes d'exploitation 👉 p.31

● Mac OS (Macintosh)

Sélectionnez "À propos de votre ordinateur" à partir du menu Apple sur la barre de menu.

Une fenêtre apparaît avec le nom du système d'exploitation de l'ordinateur. Confirmez si le système d'exploitation de votre Mac est 9.0-9.1 ou OS X.



Utilisateurs sous Mac OS 9/X 👉 p.23

Utilisateurs sous d'autres systèmes d'exploitation 👉 p.31

Windows

Utilisation de Windows 98/Me/2000/XP

Assurez-vous que :

- Votre ordinateur est allumé et Windows fonctionne.
- Quittez toute application en cours.
- Nous vous recommandons d'utiliser l'adaptateur secteur pour mettre l'appareil sous tension. En effet, si l'appareil fonctionne sous piles et que celles-ci provoquent soudainement la mise hors tension de l'appareil tandis que l'ordinateur est en cours d'accès à l'appareil, les fichiers d'images risquent d'être endommagés. Si vous utilisez des piles, vérifiez que l'énergie restante des piles est suffisante.

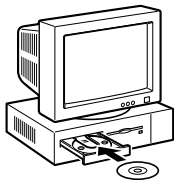
Installation du pilote USB pour Windows 98 (Si vous utilisez Windows 98/98 SE)	9
Raccordement de l'appareil photo à un ordinateur	11
Confirmation que l'ordinateur reconnaît l'appareil photo.....	14
Vérification de l'installation du pilote USB	15
Transfert d'images vers un ordinateur	17
Déconnexion de l'appareil photo depuis l'ordinateur	20

Installation du pilote USB pour Windows 98 (Si vous utilisez Windows 98/98 SE)

Si vous avez Windows 98/98 SE comme système d'exploitation, vous devez installer le pilote USB. Suivez les instructions ci-dessous pour installer le pilote USB sur votre ordinateur. Une fois que vous avez complètement installé le pilote, il n'est plus nécessaire de répéter la procédure.

Si vous avez Windows Me/2000/XP comme système d'exploitation, ignorez la procédure ci-dessous car le pilote USB sera installé automatiquement. Suivez la procédure "Raccordement de l'appareil photo à un ordinateur" (☞ p.11)

1 Insérez le CD qui vous a été remis avec l'appareil dans le lecteur de CD-ROM.



Les écrans suivants affichent la version en anglais.

2 Le programme Olympus Windows Installer doit se lancer automatiquement. Cliquez sur "Pilote USB".

Cette option (fenêtre) n'apparaît pas si le pilote USB est déjà installé sur votre ordinateur.

- Cette option (fenêtre) n'apparaît pas si vous utilisez Windows ME/2000/XP.



Si le programme d'installation ne se lance pas automatiquement, sélectionnez "Exécuter.." dans le menu Démarrer, puis tapez la commande "(lettre de lecteur):\Information.exe".



La lettre de lecteur de CD-ROM varie en fonction des ordinateurs. Pour connaître le nom du lecteur, cliquez deux fois sur "Poste de travail" sur le bureau.

- 3** Cliquez sur “Continuer”.
L’installation du pilote USB démarre.



- 4** Cliquer sur “OK” pour redémarrer l’ordinateur et l’installation est terminée.

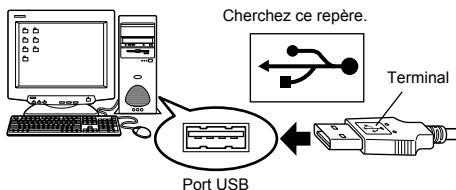


- 5** Lorsque l’ordinateur a redémarré, l’installation est terminée. Si l’écran du programme d’installation apparaît à l’écran, cliquez sur “Close” et retirez le CD-ROM du lecteur de CD-ROM.

Raccordement de l'appareil photo à un ordinateur

Les utilisateurs de Windows 98/98SE devront installer le pilote USB avant de raccorder l'appareil à leur ordinateur pour la première fois. (☞ p.9)

- 1** Insérez le câble USB dans le port USB de votre ordinateur comme l'indique le schéma ci-dessous.



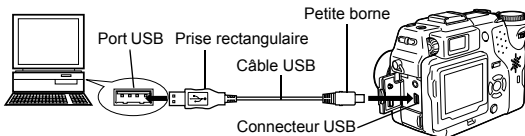
L'emplacement du port USB varie en fonction des ordinateurs. Pour plus de détails, reportez-vous au manuel de votre ordinateur.

- 2** Après vous être assuré que l'appareil est hors tension, connectez le câble USB dans le connecteur USB de l'appareil.

L'emplacement du connecteur ou du connecteur multiple USB varie en fonction du modèle d'ordinateur. Reportez-vous au manuel de l'appareil pour plus de détails.

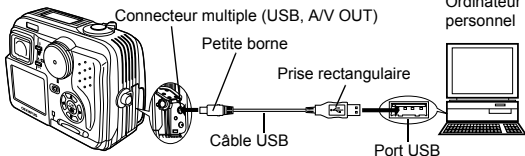
Appareil avec un connecteur USB

Ordinateur personnel




Appareil avec un connecteur multiple

Ordinateur personnel

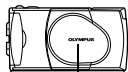


3 Mettez l'appareil sous tension.

- **Appareil avec un capot de protection d'objectif**

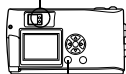
L'appareil photo s'allume automatiquement, à l'exception de certains modèles pour lesquels il faut d'abord appuyer sur .


Lorsque l'appareil est sous tension, le voyant à droite du viseur s'allume.



Capot de protection d'objectif

Voyant



Touche  (Écran ACL)

- **Appareil avec un mode **

Réglez la molette Mode sur .

(Si l'appareil photo comporte une commutateur marche/arrêt en plus de la molette Mode, réglez cette touche sur ON.)


Molette Mode




Molette Mode

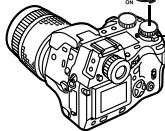


Commutateur marche/arrêt

- **Appareil avec un mode  (Réglage appareil/mode connexion)**

Réglez la molette Mode sur  pour allumer l'appareil.

Molette Mode



Commutateur marche/arrêt

4 L'ordinateur reconnaît l'appareil photo comme une nouvelle unité.

Lorsque vous connectez l'appareil photo à l'ordinateur pour la première fois, l'ordinateur le reconnaît automatiquement. Cliquez sur "OK" lorsqu'un message vous informe que l'installation est terminée. L'ordinateur reconnaît l'appareil photo en tant que "Disque amovible".

● Windows XP

Vous pouvez télécharger les fichiers d'image de l'appareil en toute facilité.

Sélectionnez "Copier les images dans le dossier de mon ordinateur avec le scanner Microsoft et l'assistant appareil photo", puis suivez les instructions qui s'affichent à l'écran. Vous pouvez également sélectionner "ne rien faire" pour court-circuiter le scanner Microsoft et l'assistant appareil photo. Vous pouvez ensuite utiliser un programme d'affichage/édition d'images plus élaboré, par exemple le logiciel Olympus CAMEDIA Master. Pour les détails sur le téléchargement, voyez le guide de l'utilisateur de CAMEDIA Master.

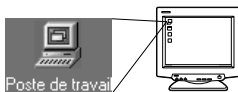


Lorsque l'appareil est connecté à un ordinateur, toutes les touches de l'appareil sont désactivées.

Confirmation que l'ordinateur reconnaît l'appareil photo

1 Cliquez deux fois sur l'icône "Poste de travail" sur le bureau.

Pour les utilisateurs de Windows XP, cliquez sur "Poste de travail" dans le menu "Démarrer".

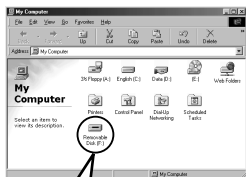


Les écrans suivants affichent la version en anglais.

2 Vérifiez que l'icône "Disque amovible" apparaît dans la fenêtre.

Il se peut qu'il existe déjà d'autres icônes "Disque amovible" pour d'autres unités, telle une unité de support média amovible ou une unité de lecture/écriture USB.

Dans ce cas, l'appareil photo numérique est reconnu comme "Disque amovible". Si vous ne pouvez pas trouver cette icône, c'est que l'appareil et l'ordinateur ne sont pas raccordés correctement. Mettez l'appareil hors tension, déconnectez-le de l'ordinateur puis reconnectez-le, ou bien effectuez la procédure "Vérification de l'installation du pilote USB" (p.15) et assurez-vous que le pilote USB est bien installé.



Removable
Disk (F:)

Vérification de l'installation du pilote USB

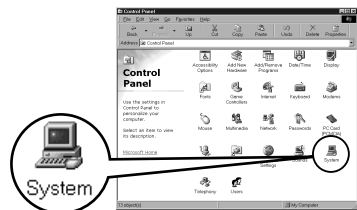
Si l'ordinateur ne reconnaît pas la caméra comme disque amovible, procédez de la façon suivante pour vérifier si le pilote USB a bien été installé correctement.

- 1** Ouvrez “Poste de travail” et cliquez deux fois sur l’icône “Panneau de configuration”.

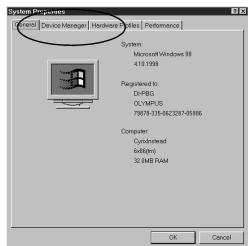
Pour les utilisateurs de Windows XP, ouvrez “Panneau de configuration” dans le menu “Démarrer”.



- 2** Cliquez deux fois sur l’icône “Système”.



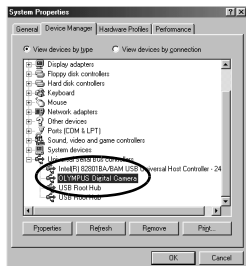
- 3** La fenêtre Système apparaît. Cliquez sur l’onglet “Gestionnaire de périphériques”.



4 Vérifiez que "Olympus Digital Camera" figure bien dans la catégorie "Contrôleur de bus USB".

Si vous ne trouvez pas "OLYMPUS Digital Camera", mettez l'appareil hors tension et reconnectez-le.

Les utilisateurs de Windows 98/98 SE doivent redémarrer à partir de "Vérification de l'installation du pilote USB" et les utilisateurs de Windows Me/2000/XP redémarrent à partir de "Raccordement de l'appareil photo à un ordinateur".



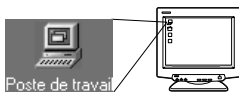
Si le pilote USB est correctement installé, vous devez pouvoir trouver les données suivantes dans le "Gestionnaire de périphériques" :

- nom de l'appareil que vous avez connecté dans la liste "Lecteurs de disque"
- "OLYMPUS Digital Camera" figurant dans la catégorie "Contrôleur de bus série universel".

Transfert d'images vers un ordinateur

1 Cliquez deux fois sur l'icône "Poste de travail" sur le bureau.

Pour les utilisateurs de Windows XP, cliquez sur "Panneau de configuration" dans le menu "Démarrer".



2 Cliquez deux fois l'icône "Disque amovible".

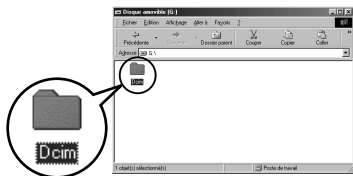
Une nouvelle icône "Disque amovible" apparaît lorsque l'appareil est connecté à l'ordinateur, puisque l'appareil photo est reconnu en tant que "Disque amovible".



Si un message d'erreur apparaît lorsque vous double-cliquez sur l'icône, il s'agit peut-être de problèmes concernant les éléments suivants :

- ① la source d'alimentation de l'appareil (l'adaptateur secteur n'est pas correctement connecté ou la puissance des piles est trop faible)
Assurez-vous que l'adaptateur secteur est correctement branché ou que les piles ne sont pas usées.
- ② la carte (il n'y a pas de carte dans l'appareil ou la carte est défectueuse)
Vérifiez que vous pouvez ensuite afficher les photos enregistrées sur la carte à l'écran de votre appareil photo.

3 Cliquez deux fois sur le dossier "Dcim".



4 Cliquez deux fois sur le dossier "100olymp".

Des fichiers d'images (fichiers JPEG) avec des noms de fichiers tels que "P1010001.jpg" sont affichés.



- L'appareil photo attribue automatiquement des noms de dossier et des noms de fichiers selon les critères suivants.

Nom de dossier

(Exemple)

100olymp



Numéro de série

Nom de fichier

(Exemple)

P1010001.jpg



Mois/Jour/Numéro de série

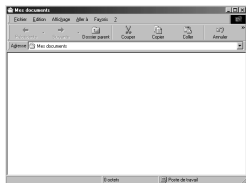
- Les numéros de série des fichiers d'image vont de 0001 à 9999.
- Les numéros de série des dossiers vont de 100 à 999.
- Lorsque le nombre 9999 a été atteint, un nouveau dossier est créé.
- Les mois de janvier à septembre sont représentés par les chiffres 1 à 9, octobre par la lettre A, novembre par la lettre B et décembre par la lettre C.

5 Cliquez deux fois sur l'icône "Mes documents" sur le bureau.

Si vous ne trouvez pas l'icône sur le bureau, sélectionnez "Explorateur" dans le menu Démarrer et cliquez deux fois sur l'icône "Mes documents".

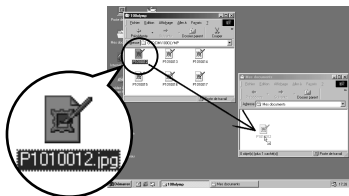


La fenêtre "Mes documents" s'affiche.



6 Glissez et déplacez l'image que vous voulez enregistrer dans l'ordinateur (dans ce cas, P1010012.jpg) vers la fenêtre "Mes documents".

L'image est enregistrée dans l'ordinateur (dans le dossier Mes documents).



- Pour sélectionner tous les fichiers, sélectionnez Edition > Sélectionner tout.



Lorsque le fichier d'image a été transféré dans l'ordinateur, vous pouvez afficher les images transféré en cliquant deux fois sur les fichiers d'image. Les fichiers s'ouvriront avec l'afficheur d'image par défaut du système d'exploitation. Si vous souhaitez visualiser l'image avec des dimensions particulières ou l'éditer, vous devrez ouvrir les images avec un logiciel supportant les fichiers d'image JPEG ou TIFF, par exemple Paint Shop Pro, Photoshop ou CAMELIA Master.



Le voyant situé à droite du viseur ou le voyant d'accès de carte de l'appareil clignote pendant la copie de l'image. Ne jamais ouvrir le couvercle du logement de carte, retirer les piles ou déconnecter l'adaptateur secteur tandis que le voyant vert clignote, vous risqueriez de détruire les fichiers d'image.

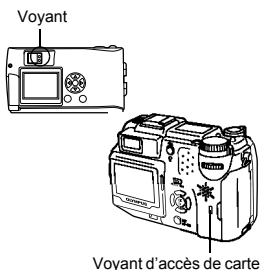
Déconnexion de l'appareil photo depuis l'ordinateur

Si vous avez Windows Me/2000 comme système d'exploitation, procédez selon "Windows Me/2000/XP" (☞ p.21).

● Windows 98

- 1** Vérifiez que le voyant figurant à droite du viseur ou le voyant d'accès de carte est éteint.

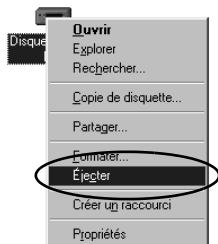
Certains modèles d'appareil photo ont soit un voyant situé à droite du viseur ou un voyant d'accès de carte, dont l'emplacement varie en fonction du modèle. Pour plus de détails, reportez-vous au manuel de votre appareil photo.



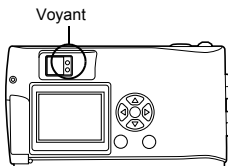
- 2** Cliquez deux fois sur "Disque amovible" sur "Mes documents" et cliquez à droite pour afficher le menu.



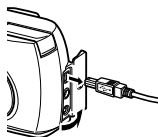
- 3** Cliquez sur "Ejecter" à partir du menu.



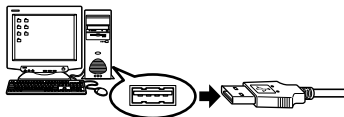
- 4** Vérifiez que le voyant figurant à droite du viseur ou le voyant d'accès de carte est éteint.



- 5** Déconnectez le câble USB de l'appareil photo.



- 6** Déconnectez le câble USB de l'ordinateur.

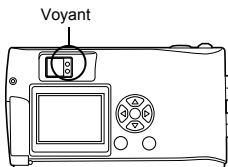



Windows

● Windows Me/2000/XP

- 1** Vérifiez que le voyant figurant à droite du viseur ou le voyant d'accès de carte est éteint.

Certains modèles d'appareil photo ont soit un voyant situé à droite du viseur ou un voyant d'accès de carte, dont l'emplacement varie en fonction du modèle. Pour plus de détails, reportez-vous au manuel de votre appareil photo.



- 2** Cliquez sur l'icône "Déconnecter ou éjecter le manuel"  dans la barre des tâches.

Un message vous informe que l'unité a été arrêtée.

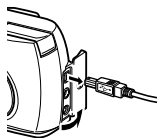
- 3** Cliquez sur le message.

La fenêtre "Déconnecter ou éjecter le manuel" apparaît.

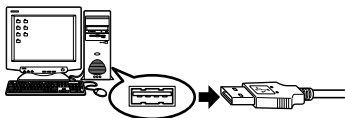
- 4** Lorsqu'un message apparaît, cliquez sur "OK".



- 5** Déconnectez le câble USB de l'appareil photo.



- 6** Déconnectez le câble USB de l'ordinateur.



Attention

Si la fenêtre de déconnexion renvoie lorsque vous cliquez sur "Déconnecter ou éjecter le manuel", assurez-vous d'abord qu'aucune image n'était en cours de transfert, puis retirez le câble USB.

Utilisation de Mac OS (9/X)

Assurez-vous que :

- Votre ordinateur est allumé et Mac OS fonctionne.
- Quittez toute application en cours.
- Nous vous recommandons d'utiliser l'adaptateur secteur pour mettre l'appareil sous tension. En effet, si l'appareil fonctionne sous piles et que celles-ci provoquent soudainement la mise hors tension de l'appareil tandis que l'ordinateur est en cours d'accès à l'appareil, les fichiers d'images risquent d'être endommagés. Si vous utilisez des piles, vérifiez que l'énergie restante des piles est suffisante.

Si vous utilisez le système Mac OS X, la connexion de l'ordinateur et le téléchargement des données d'image sont vérifiés. Les restrictions suivantes peuvent apparaître en raison du système d'exploitation.

- Les propriétés du fichier d'image ne sont pas affichées correctement.
- Il n'est pas possible d'ouvrir les images de l'appareil sans commencer par les télécharger, etc.

Pour les détails, visitez le site Web Olympus.

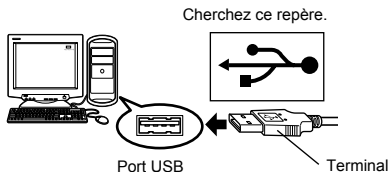
Raccordement de l'appareil photo à un ordinateur 24

Transfert d'images vers un ordinateur 26

Déconnexion de l'appareil photo depuis l'ordinateur 30

Raccordement de l'appareil photo à un ordinateur

- 1** Insérez le câble USB dans le port USB de votre ordinateur comme l'indique le schéma ci-dessous.



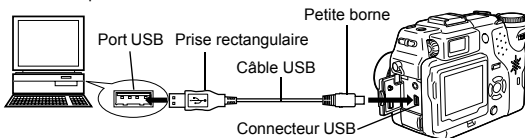
L'emplacement du port USB varie en fonction des ordinateurs. Pour plus de détails, reportez-vous au manuel de votre ordinateur.

- 2** Après vous être assuré que l'appareil est hors tension, connectez le câble USB dans le connecteur USB de l'appareil.

L'emplacement du connecteur ou du connecteur multiple USB varie en fonction du modèle d'ordinateur. Reportez-vous au manuel de l'appareil pour plus de détails.

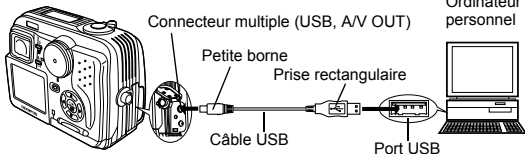
Appareil avec un connecteur USB

Ordinateur personnel



Appareil avec un connecteur multiple

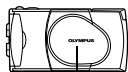
Ordinateur personnel



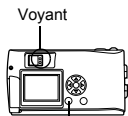

3


Mettez l'appareil sous tension.**● Appareil avec un capot de protection d'objectif**

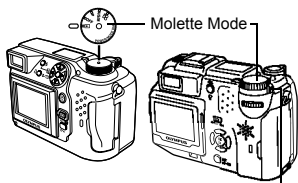
L'appareil photo s'allume automatiquement, à l'exception de certains modèles pour lesquels il faut d'abord appuyer sur . Lorsque l'appareil est sous tension, le voyant vert à droite du viseur s'allume.




Capot de protection d'objectif


Touche  (Écran ACL)**● Appareil avec un mode** 

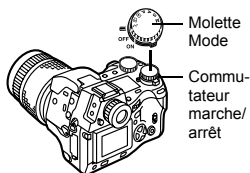
Réglez la molette Mode sur . (Si l'appareil photo comporte un commutateur marche/arrêt en plus de la molette Mode, réglez cette touche sur ON.)



Commutateur marche/arrêt

● Appareil avec un mode
 (Réglage appareil/mode connexion)

Réglez la molette Mode sur  pour allumer l'appareil.

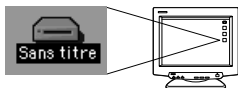



4

L'ordinateur reconnaît l'appareil photo comme une nouvelle unité.

L'ordinateur reconnaît automatiquement l'appareil photo et une icône "Sans titre" apparaît sur le bureau.

Si vous ne pouvez pas trouver cette icône, mettez l'appareil hors tension et reconnectez-le.

**● Mac OS X**

Lorsque l'ordinateur a reconnu l'appareil, le logiciel de capture d'image d'Apple démarre automatiquement.  p.29



Attention

Lorsque l'appareil est connecté à un ordinateur, toutes les touches de l'appareil sont désactivées.

Transfert d'images vers un ordinateur

● Mac OS 9

Vous pouvez télécharger des images à partir de l'appareil photo et les enregistrer sur le disque dur de votre ordinateur.

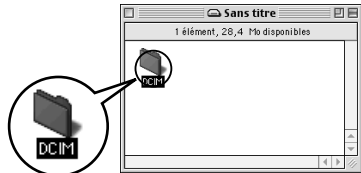
- 1** Cliquez deux fois sur l'icône "Sans titre" qui apparaît sur le bureau lorsque vous connectez l'appareil à l'ordinateur.



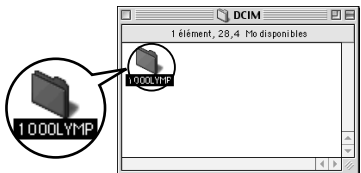
Si vous ne voyez pas cette icône, ou si un message d'erreur apparaît lorsque vous double-cliquez sur l'icône, il s'agit peut-être de problèmes concernant les éléments suivants :

- ① la source d'alimentation de l'appareil (l'adaptateur secteur n'est pas correctement connecté ou la puissance des piles est trop faible)
- ② la carte (il n'y a pas de carte dans l'appareil ou la carte est défectueuse)
Vérifiez que vous pouvez ensuite afficher les photos sur l'écran de votre appareil photo.
- ③ le câble USB (l'appareil photo n'est pas correctement connecté à l'ordinateur par le câble USB).
- ④ L'extension Apple "Echange de fichier" n'est pas validée.
 - Pour savoir comment valider cette extension, voyez le manuel de votre système d'exploitation Apple.

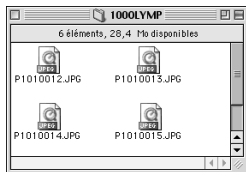
- 2** Cliquer deux fois sur le dossier "DCIM".



- 3** Cliquer deux fois sur le dossier "100OLYMP".



Des fichiers d'images (fichiers JPEG) avec des noms de fichiers tels que "P1010001.JPG" sont affichés.

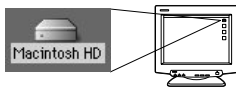


- L'appareil photo attribue automatiquement des noms de dossier et des noms de fichiers selon les critères suivants.

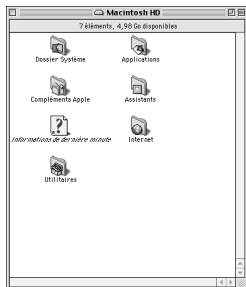
Nom de dossier (Exemple)	Nom de fichier (Exemple)
1000LYMP	P1010001.jpg
↓	↓ ↓ ↓
Numéro de série	Mois/Jour/Numéro de série

- Les numéros de série des fichiers d'image vont de 0001 à 9999.
- Les numéros de série des dossiers vont de 100 à 999.
- Lorsque le nombre 9999 a été atteint, un nouveau dossier est créé.
- Les mois de janvier à septembre sont représentés par les chiffres 1 à 9, octobre par la lettre A, novembre par la lettre B et décembre par la lettre C.

4 Cliquez deux fois sur l'icône "Macintosh HD" sur le bureau.



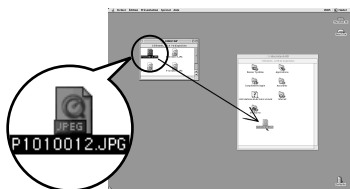
La fenêtre "Disque dur" est affichée.



5 Glissez et déplacez l'image que vous voulez enregistrer dans l'ordinateur (dans ce cas, P1010012.JPG) vers la fenêtre "Disque dur".

L'image est enregistrée dans l'ordinateur (dans le disque dur).

- Pour sélectionner tous les fichiers, sélectionnez Edition > Sélectionner tout.



Macintosh



Lorsque le fichier d'image a été copié dans l'ordinateur, vous pouvez afficher les images en cliquant deux fois sur les fichiers d'image dans le dossier "Disque dur". Les fichiers s'ouvriront avec l'afficheur d'image par défaut du système d'exploitation. Si vous souhaitez visualiser l'image avec des dimensions particulières ou l'éditer, vous devrez ouvrir les images avec un logiciel supportant les fichiers d'image JPEG ou TIFF, par exemple Paint Shop Pro, Photoshop ou CAMEDIA Master.



Le voyant à droite du viseur ou le voyant d'accès de carte clignotent pendant la copie des images. Ne jamais ouvrir le couvercle du logement de carte de l'appareil, insérer ou retirer les piles ni raccorder ou déconnecter l'adaptateur secteur pendant que le voyant clignote, car vous risqueriez de détruire les fichiers d'image.

● Mac OS X

Les anomalies suivantes peuvent apparaître en raison du système d'exploitation.

- Si l'appareil n'est pas raccordé correctement, il se produira une anomalie dans l'ordinateur.
- Les informations de date et d'heure des fichiers d'image ne s'affichent pas avec précision.
- Si vous ouvrez le couvercle du logement de carte de l'appareil pendant le raccordement de l'ordinateur, l'icône "Sans titre" ne s'affiche pas sur le bureau, etc.

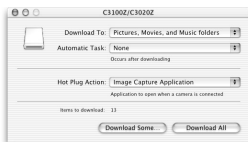
Lorsque l'ordinateur a reconnu l'appareil, le logiciel de capture d'image d'Apple apparaît.

1 Dans le menu "Télécharger sur", sélectionnez le dossier de destination.

2 Pour télécharger toutes les images, cliquez sur "Tout télécharger".

Pour télécharger les images une par une, cliquez sur "Télécharger certaines images..." et surlignez l'image voulue.

Les images sont transférées de l'appareil vers l'ordinateur.



Si vous utilisez Mac OS X et que vous voulez télécharger les images de la même façon que pour Mac OS 9, sélectionnez "Fichier > Fermer" et quittez le logiciel de capture d'image d'Apple. A ce moment, l'appareil est indiqué comme "Unabled".

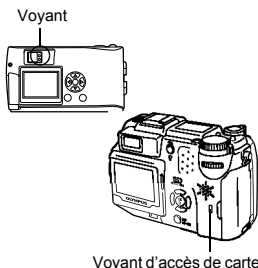


Attention

Si vous utilisez le logiciel de capture d'image d'Apple, les images téléchargées dans l'ordinateur et transférées à nouveau vers une carte peuvent ne pas être visualisées par l'appareil ou elles peuvent présenter des anomalies.

Déconnexion de l'appareil photo depuis l'ordinateur

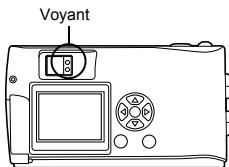
- 1** Vérifiez que le voyant figurant à droite du viseur ou le voyant d'accès de carte est éteint.



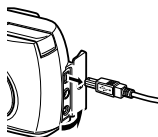
- 2** Déplacez l'icône "Sans titre" vers la "Corbeille" du bureau.



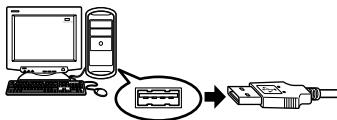
- 3** Vérifiez que le voyant figurant à droite du viseur ou le voyant d'accès de carte est éteint.



- 4** Déconnecter le câble USB de l'appareil photo.



- 5** Déconnecter le câble USB de l'ordinateur.




Téléchargement des fichiers d'image à l'aide d'autres systèmes d'exploitation (Pour les utilisateurs d'autres systèmes d'exploitation)

Les utilisateurs d'autres systèmes d'exploitation ne peuvent pas utiliser le câble USB fourni pour connecter l'appareil photo directement à l'ordinateur.

● Windows 95 ● Windows NT ● Mac OS avant OS 9

Vous pouvez télécharger des images directement vers votre ordinateur en utilisant un adaptateur de disquette (en option) ou un adaptateur de carte PC (en option).

Votre ordinateur possède-t-il une interface USB ?

Existe-t-il un port avec la marque  sur votre ordinateur ?

Non

Oui

Oui

Non

Votre système d'exploitation figure-t-il parmi les suivants ?

- Windows 98
- Windows 2000
- Windows Me
- Windows XP
- Mac OS 9/X

Connectez l'appareil photo directement à l'ordinateur à l'aide du câble USB.



Utilisez le lecteur/graveur USB.*

* Certains lecteurs de carte ne sont pas compatibles avec Mac OS X. Veuillez consulter le site web d'Olympus pour obtenir les informations de compatibilité les plus récentes.

Votre ordinateur possède-t-il un logement de carte PC intégré ?

Non

Oui

Utilisez l'adaptateur de carte PC en option.*

* Non supporté avec Windows NT4.0 et les systèmes inférieurs.

Votre ordinateur possède-t-il un lecteur de disquette intégré ?

Non

Oui

Utilisez l'adaptateur de disquette FlashPath en option.

(Seulement pour SmartMedia)

Adressez-vous au représentant Olympus le plus près de chez vous.

OLYMPUS®

<http://www.olympus.com/>

OLYMPUS OPTICAL CO., LTD.

Support clientèle (En japonais uniquement): Tel. 0426-42-7499 Tokyo

OLYMPUS AMERICA INC.

Two Corporate Center Drive, Melville, NY 11747-3157, U.S.A. Tel. 1-631-844-5000

Support technique (États-Unis):

Aide en ligne automatisée 24 h sur 24 et 7 jours sur 7: <http://support.olympusamerica.com/>

Support clientèle par téléphone: Tel. 1-888-553-4448 (Appel gratuit)

Notre support clientèle par téléphone est disponible de 8 h du matin à 10 h du soir ET (du lundi au vendredi)

E-mail: distec@olympus.com

Des actualisations de logiciel Olympus peuvent être obtenues à partir de <http://olympus.com/digital/>

OLYMPUS OPTICAL CO. (EUROPA) GMBH.

Locaux / livraisons de marchandises:

Wendenstrasse 14-18, 20097 Hamburg, Germany

Tél. +49(0)40-23 77 30/+49(0)40-23 77 33

Adresse postale: Postfach 10 49 08, 20034 Hamburg, Germany

Support technique européen:

Visitez notre site à l'adresse <http://www.olympus-europa.com>

ou appelez le NUMÉRO D'APPEL GRATUIT: **00800 - 67 10 83 00**

pour l'Autriche, la Belgique, le Danemark, la Finlande, la France, l'Allemagne, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, la Norvège, le Portugal, l'Espagne, la Suède, la Suisse, le Royaume-Uni

- Notez que certains opérateurs/services de téléphonie (mobile) n'autorisent pas l'accès ou exigent un préfixe supplémentaire pour les numéros commençant par +800.

Pour tous les pays européens non mentionnés ou si vous ne pouvez pas obtenir la communication avec le numéro ci-dessus, appelez l'un des numéros suivants NUMÉROS D'APPEL PAYANTS: **+49(0)1805-67 10 83** ou **+49(0)40-23 77 38 99**

Notre Support technique est disponible du lundi au vendredi de 9H00 à 18H00 (heure de Paris)